

RATHAUSBRIEF

Informations- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Buttenwiesen



Nr. 397

November 2023

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,



langsam neigt sich ein Jahr seinem Ende entgegen, das von großen Herausforderungen geprägt war. Nach der Coronakrise, die weitestgehend überwunden ist, war vor allem der Krieg in der Ukraine und jetzt dieser unsägliche Krieg in Israel ein Szenario, das uns mit sehr gemischten Gefühlen in die Zukunft blicken lässt. Wir müssen erkennen, dass der Frieden im Land, in der Gemein-

de, in unseren Familien ein sehr hohes Gut ist, das wir verteidigen müssen und zu dem wir alles in unserer Macht Stehende beitragen sollten.

Gerade in unserem Buttenwiesen, das Jahrhunderte dadurch geprägt war, dass Juden gemeinsam mit der katholischen Bevölkerung in Frieden zusammenleben durfte, ist es sehr befremdlich, wenn dieser Antisemitismus wieder Oberhand bekommen soll. Und gerade unser Land sollte doch durch seine Geschichte gelernt haben, dass diese Ausgrenzungen, wie auch jeder Krieg, letztendlich wieder nur zu unsäglichem Leid, Zerstörung und Tod führen. Deshalb sollten wir alle wachsam sein und diese Strömungen schon im Keim ersticken.

Trotz dieser schwierigen weltpolitischen Rahmenbedingungen konnten in unsere Gemeinde in vielen Bereichen die geplanten Vorhaben weitergeführt und abgeschlossen werden. Fertiggestellt und mit einem schönen Festakt eröffnet werden konnte insbesondere die Ortsdurchfahrt Oberthürheim mit den ganzen begleitenden Maßnahmen

im Rahmen der Dorferneuerung. Fertiggestellt werden konnte auch das Funktionsgebäude des Freibades in Lauterbach. Damit zusammenhängend konnte auch die Badesaison im Freibad voll genutzt werden. Begleitet durch ein herrliches Badewetter war ein Besucherrekord von über 20.000 Besucher zu verzeichnen. In Zeiten, wo andernorts Bäder geschlossen werden müssen, freut es uns, dass wir durch dieses attraktive Freibad vielen von uns die Möglichkeit eröffnen, schwimmen zu lernen und ihre Freizeit hier zu verbringen. Auch der lange diskutierte Friedensplatz am Rathaus konnte fertiggestellt und das Friedensdenkmal aufgestellt werden. Ich denke, dieser Platz fügt sich sehr heimelig in die Ecke der Grotte am Friedhof Buttenwiesen ein. Ein echter Mehrwert für unsere Gemeinde und ein weiterer Mosaikstein in der Neugestaltung der Ortsmitte ist damit erledigt. Hier folgt im kommenden Jahr die Umgestaltung des Foyers im Rathaus, die Sanierung der großen Rathauptreppe, die Sanierung des alten Kinos und vor allen der Parkplatz und der Rathausplatz. Dies soll in zeitlicher Abfolge mit der Fertigstellung des zweiten Bauabschnittes der Ortsdurchfahrt Buttenwiesen erfolgen. Fertiggestellt wird heuer auch noch der Hochbehälter in Oberthürheim. Dieses ca. 4 Millionen Euro teure Bauwerk ist ein wichtiger Baustein in unserer Versorgung mit sauberem Trinkwasser. Fertiggestellt ist auch unser neues Gewerbegebiet „Speckfeld“ bei Pfaffenhofen. Hier konnten in einjähriger Arbeit alle Erschließungsarbeiten abgeschlossen

und alle Baugrundstücke an Gewerbetreibende verkauft werden.

Auch und vor allem im Bereich der erneuerbaren Energien konnte durch unsere Renergiewerke Enormes bewirkt werden. Sowohl in Wortelstetten als auch in Buttenwiesen werden diesen Jahr noch unsere Großwärmepumpen zur Unterstützung der Biogasanlagen für CO2 freie Wärme in Betrieb gehen können. Insgesamt liegen jetzt bereits 18 Kilometer Fernwärme in unserem Gemeindegebiet. Das macht uns für die Zukunft immer mehr unabhängiger von Öl und Gas und generiert vor allem eine Wertschöpfung in unserer Gemeinde, die jetzt bereits bei ca. 10 Millionen Euro pro Jahr liegt.

Neben den vielen kleineren Maßnahmen, die erledigt wurden, sind wir sehr dankbar, dass uns allen, Gemeinderat, Verwaltung und Bauhof ein erfolgreiches Jahr gelungen ist.

Wir schauen zuversichtlich in das kommende Jahr, wiederum mit vielen Herausforderungen. Wir hoffen und tun alles, was in unserer beschränkten Macht steht, dass vor allen der Friede und das gute Miteinander in unserer Gemeinschaft erhalten bleibt.

Ihr

Hans Kaltner
1. Bürgermeister



Standesamtliche Nachrichten

Geburten:

Alexander Kapfer, Lauterbach
Mina Tabea Huber, Buttenwiesen
Amalia Straub, Buttenwiesen

Hochzeiten:

Christine Zirngibl und Michael Bröll, Buttenwiesen
Martina Kuchenbaur und Stefan Meitinger, Buttenwiesen

Ehejubilare:

50. Hochzeitstag - Goldene Hochzeit
Brigitte und Franz Bucher, Unterthürheim
Edith und Theodor Mayr, Lauterbach
60. Hochzeitstag – Diamantene Hochzeit
Aloisia und Georg Demeter, Unterthürheim

Altersjubilare:

80. Geburtstag: Wilma Appl, Lauterbach
80. Geburtstag: Alfred Kienmoser, Lauterbach
80. Geburtstag: Ernst Kostelnik, Lauterbach
85. Geburtstag: Maria Fech, Wortelstetten
85. Geburtstag: Erwin Binswanger, Unterthürheim
85. Geburtstag: Stefan Schweitzer, Lauterbach
90. Geburtstag: Maria Glogger, Pfaffenhofen
91. Geburtstag: Inge Schönstein, Buttenwiesen

*DIE GEMEINDE BUTTENWIESEN WÜNSCHT
ALLEN NEUEN ERDENBÜRGERN, BRAUTPAAREN
UND JUBILAREN
FREUDE, GESUNDHEIT, GLÜCK UND GOTTES SEGEN*



Aus Gemeinderat und Verwaltung

Sitzungstermine

Die 12. Gemeinderatsitzung im Jahr 2023 findet am Montag, den 27.11.2023 um 19:00 Uhr **im Rathaus** statt. Es ist die **51. Sitzung** des Gemeinderates in der Wahlperiode 2020 / 26.

Die jeweilige Tagesordnung sowie der Ort der Sitzungen ist im Ratsinformationssystem der Gemeinde Buttenwiesen einzusehen unter:

<https://ris.komuna.net/buttenwiesen>

Beantragte Baugenehmigungen, Genehmigungsfreistellungen, Tekturen + Bauvoranfragen

2023/51	Bauvorhaben: Genehmigung einer bestehenden PKW- und Schleppergarage mit angebautem Pultdachschuppen Baugrundstück: Fl.Nr. 807 der Gemarkung Lauterbach, Schulstraße 21
2023/53	Bauvorhaben: Neubau eines Heizhauses für ein Wärmenetz zur kommunalen Versorgung Baugrundstück: Fl.Nr. 295 der Gemarkung Buttenwiesen, Halde
2023/54	Bauvorhaben: Neubau eines Heizhauses für ein Wärmenetz zur kommunalen Versorgung Baugrundstück: Fl.Nr. 113/1 der Gemarkung Wortelstetten, Osterfeld

Aufhebung der Nichtöffentlichkeit von Gemeinderatsbeschlüssen

[Für folgende Tagesordnungspunkte aus der Sitzung des Bauausschusses vom 11.09.2023 wird in der Sitzung vom 23.10.2023 die Nichtöffentlichkeit aufgehoben:](#)

NÖ TOP 07: Grundschule Pfaffenhofen - Errichtung eines Containers für die Mittagsbetreuung - Auftragsvergabe Container

Beschluss: Der Vergabe der Errichtung eines Containers für die Mittagsbetreuung der Grundschule Pfaffenhofen an die Firma Grinbold-Jodag GmbH, Amerdinger Straße 16, 89561 Dischingen-Eglingen, laut Angebot vom 06.09.2023 mit einer Gesamtsumme von brutto 313.428,15 € wird zugestimmt.

NÖ TOP 09: Bauhof Buttenwiesen in Unterthürheim - Neubau eines Bürogebäudes - Vergabe Gewerk Zimmerarbeiten

Beschluss: Der Vergabe der Zimmerarbeiten beim Neubau eines Bürogebäudes am Bauhof Buttenwiesen in Unterthürheim an die Firma Max Müller, Zusamstraße 20, Pfaffenhofen, 86647 Buttenwiesen, laut Angebot vom 15.04.2023 mit einer Gesamtsumme von brutto 39.531,25 € wird zugestimmt.

NÖ TOP 10: Bauhof Buttenwiesen in Unterthürheim - Neubau eines Bürogebäudes - Vergabe Gewerk Dachdeckerarbeiten

Beschluss: Der Vergabe der Dachdecker beim Neubau eines Bürogebäudes am Bauhof Buttenwiesen in Unterthürheim an die Firma Bihlmayr & Pickel GmbH & Co.KG, Am Zusamanger 8, Unterthürheim, 86647 Buttenwiesen, laut Angebot vom 24.04.2023 mit einer Gesamtsumme von brutto 9.314,61 € wird zugestimmt.

NÖ TOP 11: OD Buttenwiesen BA II - Auftragsvergabe der Straßen- und Gehwegebauarbeiten an die Fa. Holl GmbH, Burgheim

Beschluss: Der Gemeinderat nimmt die Ausführungen zu den Gesamtprojektkosten (1.243.000 €, brutto) sowie dem Kostenanteil der Gemeinde Buttenwiesen von ca. 621.000 € (brutto) für die Straßen- und Gehwegebauarbeiten im 2. Bauabschnitt der OD Buttenwiesen zur Kenntnis. Ebenso nimmt der Gemeinderat Kenntnis in Bezug auf die Auftragsvergabe durch das Staatliche Bauamt Krumbach an die Fa. Holl GmbH Bauunternehmen, Burgheim. Der Gemeinderat stimmt der Vergabe der Straßen- und Gehwegebauarbeiten an

die Fa. Holl GmbH, Burgheim, auch aus gemeindlicher Sicht zu.

NÖ TOP 12: Beschaffung eines E-Autos (Leasing)

Beschluss: Der Gemeinderat nimmt vom Leasingvertrag eines Dacia Spring Essential Kenntnis.

NÖ TOP 15: 35. Änderung des Flächennutzungsplans im Bereich des Baugebiets „Frauenstetten Nord I“; Vergabe der Planungsleistungen an das Büro Herb + Partner Part-GmbH, Unterthürheim

Beschluss: Der Vergabe der Planungsleistungen für die 35. Änderung des Flächennutzungsplans im Bereich des Bebauungsplans „Frauenstetten Nord I“ an das Büro Herb und Partner PartGmbH, Unterthürheim, laut Angebot vom 16.08.2023, Angebot-Nr. A-026-2023, mit einer Auftragssumme von brutto 3.248,70 € wird zugestimmt.

NÖ TOP 16: 1. Änderung des Bebauungsplans "Frauenstetten Nord I"; Ergänzungsauftrag für die Planungsleistungen an das Büro Herb + Partner PartGmbH, Unterthürheim

Beschluss: Der Vergabe der ergänzenden Planungsleistungen für die 1. Änderung des Bebauungsplans „Frauenstetten Nord I“ an das Büro Herb und Partner Part-GmbH, Unterthürheim, laut Angebot vom 15.02.2022, Angebot-Nr. A-2022-011, mit einer Auftragssumme von brutto 3.907,23 € wird zugestimmt.

[Für folgende Tagesordnungspunkte aus der Sitzung des Gemeinderats vom 25.09.2023 wird in der Sitzung vom 23.10.2023 die Nichtöffentlichkeit aufgehoben:](#)

NÖ TOP 08: 36. Änderung des Flächennutzungsplans im Bereich des Bebauungsplans "An den Zusamauen" in Buttenwiesen; Vergabe der Planungsleistungen an das Ingenieur-büro für Bauwesen Josef Tremel, Augsburg

Beschluss: Der Vergabe der Planungsleistungen für die 36. Änderung des Flächennutzungsplans der Gemeinde Buttenwiesen im Bereich des Bebauungsplans „An den Zusamauen“ in Buttenwiesen an das Ingenieurbüro für Bauwesen Josef Tremel, Augsburg, laut Angebot vom 18.09.2023, Angebot-Nr. 180923-T001, mit einer Vergabesumme von brutto 4.133,58 € wird zugestimmt.

NÖ TOP 09: 3. Änderung des Bebauungsplans "Am Kirchholz" in Frauenstetten; Vergabe der Planungsleistungen an das Büro Herb + Partner PartGmbH, Unterthürheim

Beschluss: Der Vergabe der Planungsleistungen für die 3. Änderung des Bebauungsplans „Am Kirchholz“ in Frauenstetten an das Büro Herb und Partner PartGmbH, Unterthürheim, laut Angebot vom 18.08.2023, Angebot-Nr. A-027-2023, mit einer Auftragssumme von brutto 9.115,61 € wird zugestimmt.

NÖ TOP 12: Stefanusstraße Lauterbach - Vorstellung der Projektkostenschätzung

Beschluss:

1. Der Gemeinderat nimmt die vorgestellten Gesamtprojektkosten in Höhe von 1.359.150 € (brutto) für einen Vollausbau zur Kenntnis.
2. Der Gemeinderat nimmt von den vorgestellten Kosten für die Gewerke Trinkwasser und Abwasserkanäle in Höhe von 647.000 Euro zur Kenntnis.

3. Der Gemeinderat beauftragt die Gemeindeverwaltung die Arbeiten für die Sanierung der Trinkwasserleitung und des Kanals auszuschreiben und bittet die Kämmererei die erforderlichen Mittel für das Haushaltsjahr 2024 einzuplanen und einzustellen.

NÖ TOP 13: Wasserleitungssanierung von Seitenstraßen im Zuge des Ausbaus der OD Buttenwiesen - Auftragsvergabe Ingenieurvertrag Büro Dippold & Gerold GmbH, Dillingen

Beschluss: Das Ingenieurbüro für Bauwesen Dippold & Gerold GmbH aus Dillingen wird gemäß Ihrem Nachtragsangebot vom 26.08.2023 für den Ingenieurvertrag mit einem Gesamthonorar von 42.534.23 € brutto für die Wasserleitungssanierung der Kreuzbergstraße und Bachstraße beauftragt.

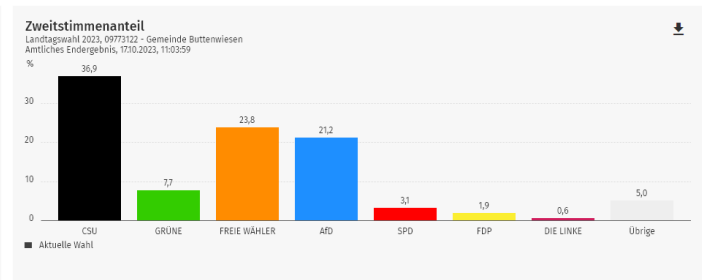
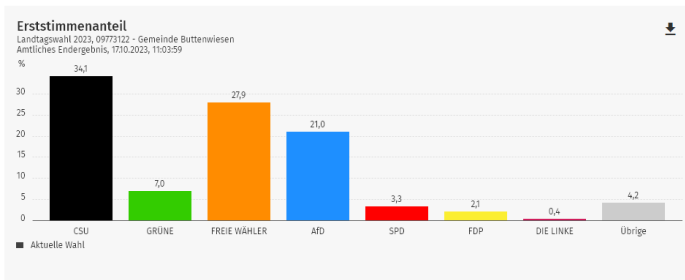
Der Gemeinderat beauftragt die Kassenverwaltung die entsprechenden Mittel einzuplanen und einzustellen.

Ergebnisse der Landtagswahl Bayern

Die genauen und detaillierten Ergebnisse für den Wahlkreis 704 Augsburg-Land / Dillingen inklusive aller Untergebiete können auf der Homepage des Landratsamtes Dillingen a.d. Donau abgerufen werden:

www.landkreis-dillingen.de/wahlen/landtag/2023/prod/index.html

Ergebnisse für Buttenwiesen gesamt:



Landtagswahl 2023
 8. Oktober 2023, 09773122 - Gemeinde Buttenwiesen
 Amtliches Endergebnis, 17.10.2023, 11:03:59

704 - Augsburg-Land, Dillingen > 09773 - Landkreis Dillingen a.d. Donau >



09773122 - Gemeinde Buttenwiesen

Anderes Gebiet auswählen ▼

- ↓ Diagramm Erststimmenanteil
- ↓ Diagramm Zweitstimmenanteil
- ↓ Stimmen tabellarisch
- ↓ Bewerberstimmen
- ↓ Untergebiete

Informationen zum aktuellen Bevölkerungsstand im Landkreis Dillingen a.d. Donau

Bayerisches Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung

Bevölkerungsstand der Gemeinden Bayerns Stand 30.06.2023

Kreis Dillingen a.d. Donau

Gemeinde	Einwohner		Differenz
	31.12.2022	30.06.2023	
Schwenningen	1.445	1.429	-16
Zusamaltheim	1.262	1.250	-12
Höchstädt a.d. Donau, St	7.014	7.003	-11
Laugna	1.610	1.600	-10
Ziertheim	1.064	1.054	-10
Medlingen	1.024	1.017	-7
Binswangen	1.407	1.401	-6
Aislingen, M	1.313	1.311	-2
Bächingen a.d. Brenz	1.392	1.390	-2
Villenbach	1.315	1.313	-2
Zöschingen	771	773	2
Bachhagel	2.298	2.301	3
Glött	1.129	1.132	3
Holzheim	3.742	3.745	3
Lutzingen	974	978	4
Haunsheim	1.623	1.631	8
Mödingen	1.404	1.415	11
Blindheim	1.825	1.837	12
Wittislingen, M	2.526	2.538	12
Buttenwiesen	6.083	6.097	14
Bissingen, M	3.711	3.726	15
Syrgenstein	3.895	3.918	23
Gundelfingen a.d. Donau, St	7.983	8.046	63
Finningen	1.786	1.859	73
Wertingen, St	9.470	9.565	95
Dillingen a.d. Donau, GKSt	19.814	19.935	121
Lauingen (Donau), St	11.229	11.424	195
Kreissumme	99.109	99.688	579

Bekanntgabe einer Niederlegung durch Anschlag an den Gemeindetafeln

Gemeinde Buttenwiesen

Flurneuordnung und Dorferneuerung Lauterbach III

Gemeinde Buttenwiesen und Mertingen, Landkreis Dillingen a.D. Donau und Donau Ries

Bekanntgabe des Flurbereinigungsplanes

Bekanntgabe

Die Teilnehmergeinschaft Lauterbach III hat den Flurbereinigungsplan – Gesamt – erstellt. Der Anhörungstermin zum Flurbereinigungsplan findet am 09.11.2023 von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr bis 16:30 Uhr im Feuerwehrhaus Lauterbach, Bahnhofstraße 5, 86647 Buttenwiesen – Lauterbach statt. Die Ladung zum Flurbereinigungsplan und die Bekanntmachung über den Zeitraum und Ort der Bekanntgabe des Flurbereinigungsplanes nebst Hinweisen sind in der Verwaltung der Gemeinde Buttenwiesen, Marktplatz 4, 86647 Buttenwie-

sen, vom 25.10.2023 mit 08.11.2023 niedergelegt und können dort während der Dienststunden eingesehen werden.

Die Abfindungskarte kann zusätzlich innerhalb von 4 Monaten ab dem ersten Tag der Niederlegung auch auf der Internetseite des Amtes für ländliche Entwicklung Schwaben unter dem Link „Flurbereinigungsplan“ eingesehen werden:

www.ale-schwaben.bayern.de/304951/index.php

Wasserzähler in Schächten vor der Einwinterung ablesen

Der beginnende Spätherbst bringt Kälte mit sich. Schächte, in denen sich Wasserzähler befinden, müssen winterfest gemacht werden. Wir bitten aus diesem Grund alle Grundstückseigentümer, die noch Wasserzähler in

Schächten besitzen, diese vor der Einwinterung abzulesen und den Zählerstand mit Ablesedatum zu notieren, damit eine verlässliche Abrechnungsbasis gewährleistet ist.

Wichtige Information zum Ablesen der Wasserzähler

Die Zählerablesung der Wasseruhren erfolgt auch in diesem Jahr zum Jahresende mittels Ablesekarten. Jeder private und gewerbliche Haushalt erhält Mitte/Ende Dezember eine Zählerablesekarte. Bitte lesen Sie zum Jahresende ihren Zählerstand selbst ab und übermitteln ihn an die Gemeinde.

Wir bitten dringend um Meldung des Zählerstandes bis zum 19. Januar 2024

Liegt uns bis zu diesem Zeitpunkt Ihr Zählerstand nicht vor, sind wir leider gezwungen Ihren Zählerstand zu

schätzen. Nach Erhalt der Ablesekarte haben Sie die Möglichkeit den Wasserverbrauch online auf unserer Homepage www.buttenwiesen.de zu melden. Diesen Service können Sie auch bequem per Smartphone über den QR-Code

nutzen. Zudem können Sie die Ablesekarte in den Briefkasten am Rathaus einwerfen oder per Post zurücksenden. **Eine telefonische Meldung ist leider nicht möglich.**

Fälligkeit von Gemeindesteuern – Grundsteuer und Gewerbesteuvorauszahlung

Am 15. November 2023 sind bei vierteljährlicher Zahlung die Grundsteuer und die vierte Rate der Gewerbesteuvorauszahlung 2023 fällig. Die Höhe der Beträge ist in den jeweiligen Steuerbescheiden ausgewiesen. Bitte beachten Sie, dass Grundsteuerbescheide nicht jedes

Jahr erstellt werden. Der Bescheid gilt solange, bis durch eine Änderung ein neuer Bescheid erlassen wird. Soweit Einzugsermächtigungen erteilt sind, werden die Beträge abgebucht. Barzahler bitten wir um Überweisung.

Hinweis zur Grundsteuerfälligkeit

Die Grundsteuer, deren Jahresbetrag 30 € übersteigt, wird zu jeweils einem Viertel am 15. Februar, 15. Mai, 15. August und am 15. November fällig. Jahresbeträge zwischen 15 € und 30 € werden zu je einer Hälfte am 15. Februar und 15. August erhoben. Jahresbeträge bis 15 € werden in einer Summe am 15. August fällig. Auf Antrag des Steuerpflichtigen kann die Grundsteuer abweichend von den vorgenannten Terminen in einem Jahresbetrag entrichtet werden. Sie wird dann am 1. Juli fällig. Die

Jahreszahlung bringt neben der Verwaltungsvereinfachung für den Steuerpflichtigen den Vorteil, dass bei Bankzahlung (Abbuchung, Überweisung, Scheck) Kontoführungsgebühren (Buchungspostengebühren) gespart werden können. Anträge zur Jahreszahlung können bis spätestens 30. September mit der Wirksamkeit ab dem kommenden Jahr gestellt werden. Für Antragstellung, Rückfragen oder Auskünfte steht Ihnen Frau van der Vegt, Tel. 9999-20 (Mo – Do Vormittag), zur Verfügung.

Elternbefragung zum Betreuungsbedarf von Grundschulkindern

Die Vereinbarkeit von Familie und Beruf stellt oft eine große Herausforderung für Eltern dar.

Aus diesem Grund beinhaltet das neue Ganztagsförderungsgesetz (GaFöG) die stufenweise Einführung eines Anspruchs auf ganztägige Förderung und Betreuung für Kinder im Grundschulalter. Der Rechtsanspruch wird ab dem Schuljahr 2026/2027 im SGB VIII verankert und soll zunächst für alle Kinder der ersten Klassenstufe gelten. In den Folgejahren ist eine Ausweitung des Anspruchs um je eine Klassenstufe geplant.

Wichtig: Eine Pflicht, das Angebot zur Ganztagsbetreuung in Anspruch zu nehmen, gibt es nicht!

Um den tatsächlichen Betreuungsbedarf von Eltern der künftigen Grundschulkindern zu ermitteln, führt die Jugendhilfeplanung am Landratsamt Dillingen gemeinsam mit den Städten und Gemeinden eine Elternbefragung mittels Flyer und QR-Code durch.

Der Flyer mit dem QR-Code wird den Eltern über die Einrichtungen (z.B. Kindergärten) Anfang November ausgehändigt. Damit auch die Gemeinde Buttenwiesen weitere Informationen zum Betreuungsbedarf von Grundschulkindern erhält, wird um rege Teilnahme gebeten.

Die Befragung wird als Online-Befragung durchgeführt, der Fragebogen lässt sich mittels QR-Code öffnen und kann direkt bearbeitet und gesendet werden.

Die Teilnahme an dieser Befragung ist freiwillig und ohne Nennung des Namens oder Registrierung möglich. Es werden keine Namen oder Adressen abgefragt, weshalb Rückschlüsse auf die Person ausgeschlossen sind.

Die Teilnahme an der Umfrage ist bis zum 30.11.2023 möglich.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

Die Gemeinde Buttenwiesen (im Landkreis Dillingen a.d. Donau) sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Buttenwiesen

Besonders. An der Zusam.

Mitarbeiter (m/w/d) für den gemeindlichen Bauhof

vorwiegend für den Bereich Elektrik zur Wartung/Reparatur/Instandhaltung haustechnischer Anlagen und Betriebseinrichtungen sowie Durchführung und Dokumentation der jährlichen Elektroprüfungen. Des Weiteren auch für alle sonstigen anfallenden Arbeiten im Bauhofbereich.

Für diese Tätigkeiten erwarten wir:

- eine abgeschlossene Ausbildung als Elektriker bzw. Fach-/Sachkunde in dem entsprechenden Arbeitsbereich
- Besitz der Führerscheinklasse BE, Führerschein der Klasse C bzw. CE wären wünschenswert
- Einsatzfreude, Teamfähigkeit und selbständiges Arbeiten
- Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten

Wir bieten:

- eine leistungsgerechte Vergütung nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD) entsprechend Ihrer Qualifikation
- Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes wie Jahressonderzahlung, Leistungsentgelt und attraktive betriebliche Altersversorgung (arbeitgeber-finanziert)
- Ein unbefristetes Arbeitsverhältnis

Interesse?

Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen senden Sie bitte an die Gemeinde Buttenwiesen, Personalamt, Marktplatz 4, 86647 Buttenwiesen oder an bewerbung@buttenwiesen.de
Auskünfte erhalten Sie von Herrn Höfle, Leitung Bauhof (Tel. 08274/9999-25).

Die Gemeinde Buttenwiesen (im Landkreis Dillingen a.d. Donau) sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Mitarbeiter (m/w/d) für die Bauverwaltung

Aufgabengebiet im Wesentlichen:

- Bearbeitung und Abrechnung der Herstellungsbeiträge
- Projektbegleitung und Abrechnung Städtebauförderung (Verbindung zwischen Förderstelle und techn. Ausführung)
- Führen des Straßenbestandsverzeichnisses und Hausnummernvergabe
- Abrechnung und Betreuung der Feldgeschworenen und ökonomischen Ausschüssen
- Führen des gemeindlichen Ökokontos/Ausgleichsflächen
- Grundstücksangelegenheiten nach Kauf/Verkauf

Die Übertragung weiterer Arbeitsbereiche bzw. die Änderung des Aufgabenzuschnitts behalten wir uns vor.

Wir erwarten:

- abgeschlossene Ausbildung zur/zum Verwaltungsfachangestellten (VFA-K oder BL I), alternativ Berufserfahrung in einer Verwaltung
- Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit, Leistungsbereitschaft und strukturierte Arbeitsweise
- gute Kenntnisse in den gängigen Office-Programmen
- freundliches und bürgerorientiertes Verhalten

Wir bieten:

- Entgelt nach den Bestimmungen Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes wie Jahressonderzahlung, Leistungsprämie und attraktive betriebliche Altersversorgung (arbeitgeberfinanziert)
- ein unbefristetes Arbeitsverhältnis in Vollzeit (die Stelle ist auch teilzeitfähig - Jobsharing)
- geregelte Arbeitszeiten mit Gleitzeit

Die Stelle ist grundsätzlich für die Besetzung mit schwerbehinderten Menschen geeignet.

Interesse?

Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen senden Sie bitte bis 13.11.2023 an bewerbung@buttenwiesen.de oder an die Gemeinde Buttenwiesen, Personalbüro, Marktplatz 4, 86647 Buttenwiesen. Auskünfte zu fachlichen Fragen erhalten Sie von Herrn Drexler, Leiter Bauamt (Tel. 08274/9999-37) sowie zu Personalfragen von Herrn Mayer, Leiter Personalamt (Tel. 08274/9999-17).

Verlängerung der Fahrgastbefragung im öffentlichen Nahverkehr

Seit dem 11. Dezember 2022 findet in den Landkreisen Dillingen a.d. Donau und Donau-Ries eine Fahrgastbefragung zur Untersuchung einer möglichen Ausdehnung der Augsburger Verkehrs- und Tarifverbund GmbH (AVV) auf die beiden Landkreise statt. Zunächst war ein Zeitraum für die Befragung von etwa einem Jahr, also bis Dezember 2023, angedacht. Aufgrund von Verzögerungen im Erhebungsverlauf muss die Befragung nun bis April 2024 verlängert werden.

Bei der aktuellen Erhebung werden Fahrgäste in den Zügen und Bussen in den beiden Landkreisen zu ihrem Reiseweg und dem hierfür genutzten Fahrschein befragt. Parallel zur Befragung werden auch Fahrgastzählungen durchgeführt. Für die Untersuchung wurde das Leipziger

Unternehmen O.trend beauftragt. Das Erhebungspersonal weist sich aus und ist als solches erkennbar. Auch Kinder und Jugendliche werden befragt. Ihnen wird ein Kärtchen mitgegeben, auf dem erklärt wird, dass eine Befragung stattgefunden hat.

Die beiden Landräte Markus Müller (Dillingen a.d. Donau) und Stefan Rößle (Donau-Ries) bitten die Fahrgäste, auch weiterhin an der Befragung teilzunehmen, um eine gute Datenbasis für die künftigen Entscheidungen zu schaffen.

Die Ergebnisse der Erhebung werden in eine Gesamtuntersuchung einfließen, auf deren Basis die Landkreise dann eine Entscheidung über eine mögliche Erweiterung des AVV treffen werden.

BEKANNTMACHUNG

über die Auslegung des Entwurfs der 2. Änderung des Bebauungsplans „Streitgraben“ in Wortelstetten zur Trägerbeteiligung gemäß § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB

Der Gemeinderat Buttenwiesen hat in seiner Sitzung am 24.07.2023 den Aufstellungsbeschluss gemäß § 2 Abs. 1 BauGB für die 2. Änderung des Bebauungsplans „Streitgraben“ in Wortelstetten gefasst sowie den vom Büro Herb und Partner PartGmbH, Unterthürheim, ausgearbeiteten Entwurf zur Beteiligung der Öffentlichkeit und der Träger öffentlicher Belange gemäß § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB in seiner Sitzung am 23.10.2023 genehmigt.

Der Entwurf der 2. Änderung des Bebauungsplans, bestehend aus Planzeichnung, Textteil und Begründung, liegt im Rathaus der Gemeinde Buttenwiesen in Buttenwiesen, Marktplatz 4, Zimmer-Nr. 06, während der üblichen Öffnungszeiten (nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung unter Telefon 08274/9999-41) in der Zeit von

Dienstag, den 07.11.2023 bis einschließlich Freitag, den 08.12.2023

zu jedermanns Einsichtnahme öffentlich aus. In diesem Zeitraum besteht die Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung. Bitte nutzen Sie vorrangig die Möglichkeit der Einsichtnahme über die Homepage der Gemeinde Buttenwiesen www.buttewiesen.de/de/gemeinde-buttewiesen/bauleitplanung/bebauungsplanentwürfe-im-aufstellungsverfahren und schicken Ihre Stellungnahmen schriftlich an die Gemeinde.

Gemeinde Buttenwiesen
Buttenwiesen, den 27.10.2023

Gudrun Bentele
Bauamt



Ortsüblich bekannt gemacht durch Anschlag an den Amtstafeln der Gemeinde Buttenwiesen. Gleichzeitig veröffentlicht auf der Homepage der Gemeinde Buttenwiesen

<https://www.buttewiesen.de/de/gemeinde-buttewiesen/buergerservice/amtliche-bekanntmachungen>

KULTUR Kalender BUTTENWIESEN

Bitte melden Sie Ihre kulturellen Veranstaltungen an unseren Kulturreferenten Johannes Baur jobala@t-online.de und ab sofort an die neue E-Mail-Adresse der Rathausbriefredaktion redaktion@rathausbrief.de. Senden Sie alle Informationen zur Veranstaltung gerne mit Bildern. Die Bilder, wenn möglich immer separat und in guter Auflösung senden. Bitte geben Sie an, wie die Veranstaltung heißt, wer sie veranstaltet, wo sie stattfindet, wie hoch der Eintrittspreis ist sowie einen Ansprechpartner mit Kontakt.

Kulturkalender Buttenwiesen: alle Termine

29.10.	14:00	bis 17:00 Uhr, Themensonntag: Öffnung des begehbaren Denkmals Mikwe, des jüdischen Friedhofs und der Ausstellung "Eine Pforte des Himmels - mitten im Ort" in der ehemaligen Synagoge, Infopoint am Louis-Lamm-Platz
29.10.	14:30	bis 15:30 Uhr, Mitmach-Führung im Ortskern von Buttenwiesen mit Dr. Johannes Mordstein. Treffpunkt vor dem Rathaus.
04.11.	20:00	Stephan Zinner, der „Söder vom Nockherberg“ mit dem Programm „Der Teufel, das Mädchen, der Blues und ich“ in der Turnhalle Lauterbach, Kleinkunstabühne Lauterbach , Eintritt 21€

10.11.	20:00	Live im Clubheim mit der Band „China Room“, Clubheim Unterthürheim, Info www.china-room.de
24.11.	20:00	Solokabarett mit Inka Meyer, Filmtheater Wertingen, Kleinkunsthöhne Lauterbach , Eintritt 17€
26.11.	14:00	bis 17:00 Uhr, Themensonntag: Orte und Menschen in Buttenwiesen - um die Jahrhundertwende und heute
08.12.	20:00	Live im Clubheim Irish Folk Music mit der Band „Next Friday“. An diesem Abend steht wieder einmal alles unter irischer Flagge! Es gibt wie gewohnt typische irische Getränke und Speisen und natürlich irische Musik vom Feinsten. https://www.facebook.com/next.fridayirishfolk
09.12.	20:00	Geschichten, Gedichte und Lieder zur Vorweihnachtszeit, Zehentstadel Pfaffenhofen, Kleinkunsthöhne Lauterbach , Eintritt 17€
20.01.	20:00	Solokabarett mit Marianne Schätzle „Es isch wia´s isch“, Filmtheater Wertingen, Kleinkunsthöhne Lauterbach , Eintritt 17€



„Der Teufel, das Mädchen, der Blues und ich“ mit Stephan Zinner

Stephan Zinner, ehemals großartiges Double von Markus Söder auf dem Nockherberg, hat den Blues im Blut. Mit der dem Blues eigenen Energie geht er auf die Reise zu den Wurzeln des Blues. Und diese Wurzeln liegen nicht ausschließlich im Mississippi-Delta im Süden der USA, nein, sie liegen auch in Trostberg in Oberbayern. Natürlich gibt es dort keine Baumwollfelder, sondern Maisfelder, und den Teufel trifft man dort nicht an der Kreuzung, sondern in der Sparkasse ums Eck. Getrunken wird kein

Bourbon, sondern Rüscherl, aber das Weibsvolk bringt einen auch dort zur Verzweiflung. Und nur die Musik kann einen noch retten.

Also nimmt Stephan Zinner die Gitarre zur Hand und wird mit Unterstützung eines wahren Teufelskerls namens Peter Pichler den Blues zelebrieren, den Gospel predigen und tanzen, dass es dem Satan ganz schwindlig wird. Stephan Zinner zu erleben ist Glücksgefühl pur.

<https://www.stephanzinner.de/>

Live im Clubheim mit der Band „China Room“



CHINA ROOM

**FREITAG
10. NOVEMBER 23
CLUBHEIM
UNTERTHÜRHEIM
EINLASS 20:00 UHR
- EINTRITT FREI -**



Zwei Männer - eine Leidenschaft. Und diese Leidenschaft gilt der Musik. Handgemacht. Akustisch. Echt. Das ist die Formation "China Room" der beiden Wertinger Musiker Thomas Streubel und Gregor Eisele. „Acoustic fire“ lautet das Motto des Wertinger Duos, das bereits zum 7. Mal im Clubheim auftritt.

Dabei verbrennen sie sich aber nicht die Finger, sondern verschmelzen vielmehr unterschiedliche Styles und Songs zu neuen und teils ungewöhnlichen Interpretationen von bekannten und fast vergessenen Stücken. Hörproben gibt es unter www.china-room.de

„Zurück in die Zugluft!“ - Solokabarett mit Inka Meyer

Was ist passiert? Als Kind war jeder Tag ein Sonntag, als Student immer Freitag. Und heute ist ständig Montag. Die Work-Life-Balance zu finden, gleicht einem Hochseilakt ohne Netz. Und um diesen Stress abzubauen, betreiben wir Extremsport! Und laufen täglich dreimal Amok. Unser Alltag ist ein Ausnahmezustand, der zur Regel wurde. Und dann kam die Krönung – pardon Corona!

ZURÜCK in die Zugluft



„Zurück in die Zugluft“ von Inka Meyer ist eine hochkomische Suche nach dem verlorenen Spaß im Leben und eine heitere Kampfansage gegen die unerträgliche Seichtigkeit des Scheins. Die Tochter eines friesischen Orientexperten gilt als exzellente Fahrtenleserin im Dickicht der Moderne und somit eine perfekte Reisebegleiterin auf der Suche nach dem verlorenen Spaß.

Inka Meyer verkörpert all das, was man zum Leben braucht, um nicht unterzugehen:

Humor, Leichtigkeit, Poesie und gelebte Fraulichkeit. Überzeugen Sie sich selbst im schönsten Kino des Landkreises! Solokabarett mit Inka Meyer im Filmtheater Wertingen, Kleinkunstbühne Lauterbach, Eintritt 17€

40 Jahre Kleinkunstbühne Lauterbach	
September 2023 – Juni 2024	
23.09.2023	Die Well-Brüder
08.10.2023	Quadro Nuevo
04.11.2023	Stephan Zinner
24.11.2023	Inka Meyer
09.12.2023	Gempfinger Viergesang und Spielmusik Rachuth
20.01.2024	Marianne Schätzle
24.02.2024	Schwäbischwild und Lauterbacher Dreigesang
16.03.2024	Duo Klangzeit
13.04.2024	Hans Well und Tochter Sarah
11.05.2024	Rudi Zapf Trio
29.06.2024	Helmut Schleich

www.kleinkunst-lauterbach.de



Die jüdische Geschichte Buttenwiesens

Mitmach-Führung – Lernort Buttenwiesens

Lernort Buttenwiesens lädt am Sonntag, 29. Oktober, zu einem besonderen Rundgang ein Bei einem geführten Ortsrundgang redet normalerweise nur der „Guide“, während die Besucher mehr oder weniger aufmerksam zuhören. Bei einem besonderen Spaziergang durch die Buttenwiesener Geschichte soll dies etwas anders ablaufen: Ausdrücklich sind die Teilnehmer aufgefordert, selbst das Wort zu ergreifen und Geschichten zu erzählen.

Gemeindearchivar Dr. Johannes Mordstein versucht damit, neue Wege zu gehen: „In historischen Dokumenten kann man viel über die Buttenwiesener Geschichte in Erfahrung bringen. Aber nicht alles, denn viele Ereignisse, Anekdoten und alltägliche Dinge wurden nie aufgeschrieben.“ Der Ortsrundgang der etwas anderen Art bietet den Teilnehmern die Gelegenheit, in der eigenen Erinnerung zu kramen.

Wer weiß etwas über die Lourdes-Grotte beim Sommerkeller? Welche Filme liefen im Buttenwiesener Kino? Hatten christliche Einwohner die Möglichkeit, an Gottesdiensten in der Synagoge teilzunehmen? – Antworten auf diese und viel mehr Fragen sind willkommen.

Die Mitmach-Führung beginnt am Sonntag, 29. Oktober,

um 14.30 Uhr und dauert ca. eine Stunde; Treffpunkt vor dem Rathaus (Markplatz 4); eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Der Ortsrundgang ist Teil des Themensonntags des Lernorts Buttenwiesens. Das begehbare Denkmal Mikwe Buttenwiesens, der jüdische Friedhof und die ehem. Synagoge (Ausstellung: „Eine Pforte des Himmels – mitten im Ort“) sind von 14 bis 17 Uhr geöffnet.



Orte und Menschen in Buttenwiesen – um 1900 und heute Workshop und Führungen am 26.11.2023



Referenten des Besucherdienstes halten am letzten Themensonntag 2023 themengebundene Kurzführungen aus dem Bereich der jüdischen Geschichte Buttenwiesens und einen aktuellen Workshop. Unter dem Oberthema „Häuser und Menschen in Buttenwiesen“ ist ein vielfältiges Programm entstanden, das den Besucherinnen und Besuchern am 26.11.2023 hochinteressante Informationen, Einblicke und Impulse zum Weiterdenken bietet.

"Ich habe nix gegen Juden, aber ..." heißt der Titel eines Workshops im Filmraum der ehemaligen Synagoge mit [Daniela Leinfelder](#) und [Bernhard Hof](#). Aus aktuellem Anlass wird dieser Workshop durch einen Kurzvortrag – Fakten zur Geschichte des Nahostkonflikts – ergänzt.

[Elisabeth Havelka](#) stellt unter dem Titel „Spaltung überwinden, Tradition mit Moderne versöhnen“ : Salomon Ullmann, den langjährigen Vorstand der Israelischen Kultusgemeinde vor, der 1902 sein 25jähriges Dienstjubiläum feierte. Schon der Titel der Führung lässt ahnen, dass sich daraus aktuelle Fragestellungen anschließen.

Festredner bei Ullmanns Dienstjubiläum war Israel Lammfromm, Chronist und vielseitig engagierter Buttenwiesener. [Julia Seefried](#) erinnert in einer weiteren Kurzführung an den bedeutenden Bürger der Gemeinde.

Die Einweihung der Eisenbahn von Wertingen nach Mertingen bedeutete für Buttenwiesen den Weg in die Moderne. [Markus Komposch](#) stellt bei seiner Führung den Kaufmann Leopold Reiter vor, dessen Engagement der Bau dieser Eisenbahnstrecke wesentliche mitzuverdanken ist.

Passend zur Jahreszeit erzählt [Christoph Komposch](#) vom jüdischen Lichterfest Chanukka und vom berühmtesten Buttenwiesener und [Maria Kastner](#) stellt in ihrer Führung das jüdische Ensemble und seine europaweit einzigartige Besonderheit vor.



Selbstverständlich sind auch Besucherinnen und Besucher willkommen, die das jüdische Buttenwiesen noch gar nicht kennen. Alle Führungen enthalten eine Kurzinformation zum jüdischen Ensemble und zu 370 Jahren jüdischer Geschichte in Buttenwiesen. Eine Reservierung wird dringend empfohlen, Restplätze werden ggf. vor Ort vergeben.

Die Führungen dauern jeweils ca. 30 Minuten. Der Workshop mit [Daniela Leinfelder](#) und [Bernhard Hof](#) beginnt um 15:30 Uhr. Weitere Informationen zu den Anfangszeiten der Führungen und zu den Reservierungsmöglichkeiten finden sich auf der Webseite

<https://www.lernort-buttewiesen.de>



Termine zum letzten Themensonntag 2023 am 26. November

- 14:00 Chanukka und der berühmteste Buttenwiesener Führung mit Christoph Komposch
- 14:00 Spaltung überwinden - Tradition mit Moderne versöhnen Führung mit Elisabeth Havelka
- 14:45 Israel Lammfromm - Führung mit Julia Seefried
- 14:45 Leopold Reiter und die Eisenbahn - Führung mit Markus Komposch
- 15:30 Das jüdische Ensemble - Führung mit Maria Kastner
- 15:30 "Ich habe nix gegen Juden, aber ..." Workshop und Kurzvortrag zur Geschichte des Nahostkonflikts mit Daniela Leinfelder und Bernhard Hof im Filmraum in der Synagoge
- 14:00 Öffnung des begehbaren Denkmals Mikwe, des jüdischen Friedhofs und der Ausstellung "Eine Pforte des Himmels - mitten im Ort" in der ehemaligen Synagoge, Infopoint am Louis-Lamm-Platz



Führung mit Christoph Komposch



Themen für Jugendliche

Erste Maßnahmen der Jungbürgerversammlung im März 2023

Rund 70 Jugendliche kamen im März auf Einladung des Jugendreferenten Daniel Uhl und unseres Bürgermeisters Hans Kaltner ins Rathaus nach Buttenwiesen, um ihre Anliegen vorzubringen. In 6 verschiedenen Teams wurden die Bedürfnisse und Wünsche für die Zukunft erarbeitet. Die Jugendlichen lobten aber auch die Gemeinde mit ihren bisherigen Angeboten. Für die meisten Jugendlichen ist es wichtig, dass ihre Lehrstelle beziehungsweise ihr Arbeitsplatz möglichst nahe am Wohnort liegt. Im besten Fall direkt in der Großgemeinde.

Jugendreferent Uhl entwarf ein Anschreiben an alle Betriebe in der Gemeinde, um festzustellen wo freie Stellen bzw. Lehrstellen zu finden sind. In diesem Rathausbrief werden von den Firmen schon einige Informationen dazu bereitgestellt. Diese Infos werden dann im Frühjahr nochmal ausführlicher im Rathausbrief als separater

Flyer mit dem sogenannten „Ausbildungsspiegel“ veröffentlicht.



Die nächste Jungbürgerversammlung findet am 11.11.2023 um 15:00 Uhr wieder im Kaisersaal statt. Jugendreferent Daniel Uhl freut sich auf Euer Kommen.

Grußwort des Jugendreferenten Daniel Uhl



Liebe Jugendliche, ein erfolgreiches Berufsleben hängt stark von einer guten Ausbildung ab. Ob klassische Ausbildung, duales Studium oder Schnupper- und Hochschulpraktika - hier werden die Weichen für den späteren Beruf gestellt. Bei der letzten Jungbürgerversammlung haben wir in diesem Zusammenhang zwei

wesentliche Punkte festgestellt:

Unsere Jugendlichen wollen

1. sehr gerne auch als Erwachsene in der Gemeinde leben und
2. am besten auch dort arbeiten.

Hier wollen wir als Gemeinde unterstützen und Euch das vielfältige Ausbildungsangebot in unserer Gemeinde aufzeigen. Im nachstehenden Ausbildungsspiegel präsentieren unsere vielfältigen und erfolgreichen Unternehmen ihre Ausbildungs-, Studien- und Praktikplätze. Ich wünsche viel Freude beim Durchblättern und Entdecken.

Euer Jugendreferent
Daniel Uhl

PS: Sollten Sie mit Ihrem Unternehmen ebenfalls in einer nächsten Ausgabe des Ausbildungsspiegel vertreten sein wollen, senden Sie uns eine Nachricht an gemeinde@buttenwiesen.de

Jungbürger-
versammlung

11. Nov 23
15:00 Uhr
im Kaisersaal,
Rathaus
Buttenwiesen

-Kultur-
Was macht
unsere Gemeinde
aus?

Bericht des
Bürgermeisters
und Jugendreferenten

Gemeindearchivar Johannes
Mordstein zur Geschichte von
Buttenwiesen mit anschl. Diskussion

Spannende Erlebnisstationen: Geschichte
und Kultur präsentieren sich

Für alle zwischen
12 und 21 Jahren

Für Rückfragen meldet Euch beim Jugendreferenten Daniel Uhl: daniel.uhl11@hotmail.de

Ausbildungsspiegel für Jugendliche der Gemeinde Buttenwiesen

Die Gemeinde Buttenwiesen (im Landkreis Dillingen a.d. Donau) sucht zum 1. September einen

Buttenwiesen
Besonders. An der Zusam.

Auszubildenden (m/w/d) zum Verwaltungsfachangestellten

Kaum eine Tätigkeit in der Verwaltung ist vielseitiger als die eines Verwaltungsangestellten im kommunalen öffentlichen Dienst. Durch das breite Aufgabenspektrum und Einsatzmöglichkeiten ist Abwechslung im Berufsleben garantiert. Der praktische Teil der Ausbildung erfolgt im Rathaus. Die Theorie wird in der Berufsschule in Augsburg sowie in der Bayerischen Verwaltungsschule vermittelt.

Ihre Qualifikation:

- einen mittleren Schulabschluss (bis spätestens Juli 2024)

Wir erwarten:

- Interesse an der Tätigkeit in einer Verwaltung
- Freude an der Anwendung von Rechtsvorschriften
- Engagement und Lernbereitschaft
- Freude am Umgang mit Bürgerinnen und Bürgern

Wir bieten?

- einen Ausbildungsplatz mit abwechslungsreichen und vielseitigen Aufgaben
- Bezahlung nach dem Tarifvertrag für Auszubildende des öffentlichen Dienstes (TVAöD)

Interesse?

Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen senden Sie bitte an bewerbung@buttenwiesen.de oder an die Gemeinde Buttenwiesen, Personalbüro, Marktplatz 4, 86647 Buttenwiesen bis zum 17.11.2023. Auskünfte erhalten Sie von Herrn Mayer, Leiter Personalamt (Tel. 08274/9999-17).

Auszubildende (m/w/d) zum Metallbauer - Konstruktionstechnik.

Wir, die „WERATEC Metallbau GmbH“, sind ein mittelständiger Handwerksbetrieb in Buttenwiesen. Seit mehr als 20 Jahren sind wir im Stahl- und Metallbau tätig. Durch den Teamgeist und die Flexibilität unserer qualifizierten und erfahrenen Mitarbeiter zeichnet sich unsere Zuverlässigkeit auch bei der Verwirklichung anspruchsvoller Kundenwünsche aus. Solide Handwerksarbeit auf hohem technischem Niveau ist die Philosophie in unserem Unternehmen.

Das erwartet Dich

Ein Ausbildungsplatz in einem netten Team. Während Deiner Ausbildung stellst du Stahl- und Metallbaukonstruktionen her, montierst sie und haltest sie instand.

Wir bieten Dir

Eine interessante und abwechslungsreiche Ausbildung in einem jungen Team.



Das wünschen wir uns von Dir

- einen erfolgreichen Qualifizierten Hauptschulabschluss
- Spaß an Werken, Technik, Mathematik und Physik
- Handwerkliches Geschick und Sorgfalt
- Technisches Verständnis und räumliches Vorstellungsvermögen

Haben wir Dein Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns Dich kennenzulernen. Sende Deine Bewerbungsunterlagen bitte schriftlich oder per Mail an:
WERATEC Metallbau GmbH
Johan-Viktor-Bausch-Str. 4
86647 Buttenwiesen
E-Mail: info@weratec.de.



 **Erwin Müller®**

WOHLFÜHLEN ZU HAUSE

erwinmueller.de

WIR BILDEN AUS:

- Fachinformatiker/in Anwendungsentwicklung (m/w/d)
- Mechatroniker/in (m/w/d)
- Kauffrau/-mann im E-Commerce (m/w/d)
- Kauffrau/-mann im Einzelhandel (m/w/d)
- Kauffrau/-mann für Büromanagement (m/w/d)
- Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)

PRAKTIKUM:

Du möchtest einfach bei uns schnuppern und erste Eindrücke über den angestrebten Berufswunsch bei einem Praktikum gewinnen? Nimm Kontakt mit uns auf! Wir freuen uns auf dich.

KONTAKT:

Online: erwinmueller.de/ausbildung

Mail: ausbildung@erwinmueller.de

Post: Erwin Müller Versandhaus GmbH,
z. Hd. Frau Silke Holzhey,
Buttstraße 2, 86647 Buttenwiesen
Telefon: 08274 52-162

Weitere Infos hier!



ROMA DÄMM-SYSTEME

ROMA ist ein führender Hersteller von Wand- und Dach Sandwich-elementen für den Industrie- und Kühlhausbau.



Wir bieten
auch Schnupper-
& Schüler-
praktika.

Ausbildungsberufe & Studiengänge bei ROMA:

- Industriekaufmann (m/w/d)
- Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)
- Konstruktionsmechaniker (m/w/d)
- Duales Studium: BWL-Industrie



Romakowski GmbH & Co. KG
Sonja Michalczyk
Telefon +49 (0) 8274 999-167
www.romakowski.com

Folge uns auf:





Wir bieten Praktika und Ausbildungsplätze als

Maurer / in

Fink Bau GmbH & Co. KG
Stefanusstraße 13
86647 Buttenwiesen /Lauterbach

Tel: 08274 928512
Mail: andreas.fink@fink-bau.de

BAGGER UND PFLASTER UNSER SPIELPLATZ

AUSBILDUNGSSTART
FÜR **2024**

BAUGERÄTEFÜHRER
(m/w/d)

STRABENBAUER
(m/w/d)



Wir bieten Ausbildungsplätze als

Elektroniker Energie- und Gebäudetechnik

Das Leben ist eine große Elektroparty – das hast du schon längst erkannt. Feiere sie mit uns und viel AC/DC, und zwar jeden Tag. Du kennst dich aus mit Kabeln, Schaltern, Unterputzdosen, Dimmern, Hausautomation, einfach allem, was unsere Branche so ausmacht? Nein? Macht nichts, wir bilden dich aus.

Elektrotechnik ist unser Ding

Nach diesem Motto stehen wir seit über 25 Jahren für Qualität und kompetentes Fachwissen in allen Bereichen rund um das Thema Elektro. Wir legen in unserem Unternehmen sehr großen Wert auf die Aus- und Fortbildung unserer Mitarbeiter. Aus diesem Grund beschäftigen wir immer Auszubildende, um unsere Fachkräfte von Morgen nach den Wünschen unserer Kunden entsprechend ausbilden zu können.

Kontakt:

Elektro Reiter GmbH

Herdweg 15, 86647 Buttenwiesen
(08274) 310 39 - 0
(08274) 310 39 - 90
info@reiter-elektro.de

SURTECO

Die SURTECO GmbH setzt als Komplettanbieter umfassender dekorativer Möbeloberflächen zukunftsweisende Maßstäbe in der Möbelbranche und geht aus den ehemaligen Einzelunternehmen BauschLinnemann GmbH, Döllken-Kunststoffverarbeitung GmbH und SURTECO DECOR GmbH hervor. Für Kunden aus der internationalen Holzwerkstoff-, Fußboden-, Möbel- und Caravanindustrie bieten wir perfekt aufeinander abgestimmte Oberflächenprodukte, die in Design, Farbe, Glanz und Haptik harmonisieren. Die SURTECO GmbH ist Teil der börsennotierten SURTECO GROUP SE, die auf 4 Kontinenten, an 36 Standorten weltweit ca. 3.000 Mitarbeiter beschäftigt.

Bezeichnung der verfügbaren Stellen:

- Schülerpraktikum (m/w/d)
- Pflichtpraktikum Human Resources (m/w/d)
- Auszubildender zum Industriekaufmann (m/w/d) für 2024
- Auszubildender Medientechnologe Dekortiefdruck (m/w/d) für 2024
- Auszubildender Kunststoff- und Kautschuktechnologie (m/w/d) für 2024
- Auszubildender Elektroniker für Betriebstechnik (m/w/d) für 2024
- Auszubildender Industriemechaniker (m/w/d) für 2024
- Auszubildender Medientechnologe Digitaldruck (m/w/d) für 2024
- Dualer Student Wirtschaftsingenieurwesen (m/w/d)



Ausbildungsleitung Frau Svenja Pribil
Tel: +49 8274 51-7921
E-Mail: svenja.pribil@surteco.com



- Spenglerei
- Metallbedachungen
- Metallfassaden
- Abdichtungen

Du wolltest schon immer hoch hinaus?

Du besitzt handwerkliches Geschick?

Du lernst gerne neue Leute kennen?

Du bist schwindelfrei?

Dann schau dir die Welt von oben an und werde

Spengler m/w/d

Bewirb dich jetzt! - Wir bilden aus!

Winter Spenglerei - Bedachungen

Herr Christian Winter
Wintergasse 6
86647 Oberthürheim

Email: c.winter@spenglerei-winter.de

Telefon: 0179 94775 87



BILDUNG kommt von AUSBILDUNG!

DU bist auf der Suche nach einer Herausforderung, die weit in Deine Zukunft reicht? Jeden Tag etwas Neues lernen ...und Du kannst später sogar Dein eigenes Haus bauen? Mal ehrlich, welcher Beruf bietet das noch? Worauf warten!

Jetzt eine **Zimmerer-Lehre** bei uns starten!

Du lernst unter anderem:

- › Maßnahmen zur Energie-Einsparung!
- › Holzhäuser und Dächer bauen oder sanieren
- › Modulhäuser errichten
- › Wände, Böden und Decken bauen und dämmen
- › Flachdächer abdichten oder sanieren
- › Dachstühle errichten und Dächer decken
- › Türen und Fenster setzen
- › Fußböden legen
- › den Umgang mit verschiedensten Materialien, Maschinen und Werkzeugen
- › und noch vieles mehr!

Wir bieten ein modernes Arbeitsumfeld und tolle Kollegen!

Bewirb Dich noch heute – komm in unser Team – bei uns lernst Du was!

Als Facharbeiter hast Du später beste Zukunftsperspektiven!



Holzbau Glaß GmbH

z. Hd. Herrn Christopher Glaß
Am Dorfanger 11
86647 Buttenwiesen

Telefon: 08274 380

E-Mail: info@holzbau-glass.de

www.holzbau-glass.com/stellenangebote/

Hinweis: Mit der Zusendung Deiner Bewerbung willigst Du in die Verwendung und Verarbeitung Deiner personenbezogenen Daten ein. Weiter erklärst Du dich damit einverstanden, dass Dich die Firma Holzbau Glaß GmbH über Deine angegebenen Kontaktinformationen kontaktiert. Diese Einwilligung kann selbstverständlich jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden.

CLEVER RAUEN
- IN ZUKUNFT DAHEIM -

Die Zukunft baut sich nicht von alleine!

DESHALB SUCHEN WIR DICH!

Mach bei uns eine Ausbildung zum
Maurer oder Hochbaufacharbeiter
(m/w/d)

Wir haben geniale **EXTRAS** für dich!

Hier geht's zum Video:



bamiro.de 

so macht Arbeit Spaß

Siemensstr. 3 | 86647 Lauterbach
Tel.: 08274 / 87 14 500 | E-Mail: info@bamiro.de

Unser Angebot:

- Schnupperpraktika
- Ausbildungsplätze
- FOS-Praktika

Sicherheitsschuhe



Arbeitskleidung



Arbeitsschutz



Veredelung





Bock auf Holz? Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir ab sofort
einen Zimmererlehrling (m/w/d)
Schnupperpraktikanten (m/w/d)

Unser Familienunternehmen geht bereits in die 4. Generation. Seit mittlerweile über 100 Jahren legen wir großen Wert auf solide Arbeit mit dem Werkstoff Holz. Somit schaffen wir es jeden Kunden mit zeitgemäßer Arbeit, aber auch durch jahrelange Erfahrung und traditionellen Herangehensweisen individuell glücklich zu machen. Aus unserer Leidenschaft entsteht ein Wunschobjekt!

Kontakt unter:

Zimmerei Max Müller jun.
Zusamstraße 20
86647 Buttenwiesen
Telefonnummer: 08274/322
E-Mail: info@holzbaumueller.com

Leistungen des Unternehmens:

- # Gutes und familiäres Betriebsklima
- # Übertarifliche Bezahlung und Prämien
- # Regionale Baustellen
- # Arbeitskleidung wird gestellt



Hier bist du richtig.

Entdecke, wie abwechslungsreich und vielseitig eine Ausbildung bei der Sparkasse Dillingen-Nördlingen ist.

Unser Ausbildungsplatzangebot ab 1. September 2024:

- **Bankkaufmann/-frau** (m/w/d)
- **Servicekraft für Dialogmarketing** (m/w/d)
- **Bachelor of Arts (DHBW)** (m/w/d)
- **Kaufmann / Kauffrau für Versicherungen und Finanzen** (m/w/d)

Alle Informationen zur Ausbildung findest du auf unserer Internetseite www.spk-dlg-noe.de/ausbildung. Wir freuen uns auf deine Bewerbung.



Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse
Dillingen-Nördlingen

READY FOR TAKE- OFF?



rb-uz.de

Als Azubi durchstarten bis in den Vorstand.

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Einsteigen, aufsteigen und durchstarten – bei uns kannst du das.
Mit an Bord: spannende Aufgaben und die Chance, es ganz weit zu schaffen.
Zünde jetzt deine Karriere-Rakete und bewirb dich bei uns: info@rb-uz.de



Raiffeisenbank
Unteres Zusamtal eG

Der Rufbus im Landkreis Dillingen fährt natürlich auch für Buttenwiesens Jugendliche

In Zusammenarbeit zwischen RBA Dillingen, Stadt Höchstädt und dem Landkreis Dillingen können unseren Bürgerinnen und Bürgern Rufbusse auf festgelegten Linien angeboten werden. Diese Fahrten finden nur auf Vorbestellung durch den Fahrgast statt. Eine Fahrt ist nur in der angegebenen Reihenfolge möglich und richtet sich nach den angegebenen Zeiten im Fahrplan. Der Bus fährt nur die Haltestelle an, für die eine Anmeldung vorliegt.

Es stehen folgende Linien zur Verfügung:

- Wertingen-Höchstädt-Dillingen
- Höchstädt-Buttenwiesen-Lauterbach
- Höchstädt-Lutzingen-Bissingen
- Dillingen Unterfinningen
- Wertingen-Holzheim-Altenbaindt-Glött

Wenn Sie einen Rufbus benötigen, melden Sie sich bitte mindestens eine Stunde vor der ausgewiesenen Abfahrtszeit unter Tel.: 09071 770300 an. Die Nutzung eines Rufbusses, der vor 8 Uhr morgens planmäßig abfährt, ist am Vortag bis spätestens 16 Uhr anzumelden.

Alle Rufbus-Fahrpläne: www.landkreis-dillingen.de/rufbus

Landkreis Dillingen a.d. Donau
09071 770300
RUFBUS
Landkreis Dillingen a.d. Donau
... kommt wie gerufen!
So funktioniert's:
mind. 1 Stunde vor Abfahrt anrufen.

Basketball Anlagen für die Jugendlichen aus Buttenwiesen

Bei der letzten Jungbürgerversammlung wünschten sich die Jugendlichen neue Basketballkörbe. Zum Basketballkorb am Feuerwehrhaus Wortelstetten kommt jetzt die Anlage an der Schule in Pfaffenhofen dazu.



Basketball Anlage am Hartplatz der Schule Pfaffenhofen



Basketballkorb in Wortelstetten am Feuerwehrhaus



Informationen für Gemeindebürger

VdK-Sammlung „Helft Wunden heilen“



Seit dem 20. Oktober bis zum 19. November sind beauftragte Sammler/innen im Gemeindegebiet für die „Gute Sache“ unterwegs. Die „Helft Wunden heilen“ - Sammlung hat eine lange Tradition. Seit Verbandsgründung bitten VdK Ehrenamtliche die Bevölkerung im Herbst um Spenden, um mit diesem Geld Menschen zu helfen, die in Not sind, auch der Ortsverband kann dadurch Vorträge und Veranstaltungen organisieren und anbieten. Bitte unterstützen sie mit Ihrer Spende den VdK in der Gemeinde. Ihre Hilfe ist wichtig. Vielen Dank! Ihre VdK-Vorsitzende Johanna Reiter

Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung und Patientenverfügung - Infoveranstaltung

Wer trifft Entscheidungen, wenn ich diese wegen Krankheit, Unfall oder fortgeschrittenem Alter nicht mehr selbst treffen kann? Wie kann ich vorsorgen, dass meine Vertrauensperson die notwendige Legitimation erhält? Gibt es Fallstricke? Worauf muss ich achten? Und wie formuliere ich eine Patientenverfügung, damit sie im Falle meiner Entscheidungsunfähigkeit auch Beachtung findet? Diese Fragen und viele mehr sollen an diesem Abend beantwortet werden. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.



Am Mittwoch, den 15.11.2023 findet im Kaisersaal des Rathauses Buttenwiesen der Vortrag von Werner Seidl, dem Leiter der Betreuungsstelle im LRA Dillingen, statt. Der Vortrag ist kostenfrei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Mitgliederversammlung des Heimatvereins Unteres Zusamtal

Die Mitgliederversammlung des Heimatvereins Unteres Zusamtal findet am Donnerstag, 23. November 2023, statt. Die Versammlung beginnt um 20 Uhr und findet im Zehentstadel Pfaffenhofen statt. Neben den Berichten der 1. Vorsitzenden und des Kassiers stehen auch Neu-

wahlen auf der Tagesordnung. Wie in jedem Jahr erwartet die Teilnehmerinnen und Teilnehmer – auch Nichtmitglieder sind willkommen – ein kulturelles Zusatzprogramm: 2. Vorsitzende Johanna Wech lädt zum gemeinsamen Singen von bekannten und beliebten Liedern ein.

Die Lange Nacht der Feuerwehr in Buttenwiesen war ein voller Erfolg!

Die Feuerwehr Buttenwiesen lud ein und viele Bürger folgten dieser Einladung. Der Besuch der „Langen Nacht der Feuerwehr“ im Rahmen der diesjährigen Feuerwehr-Aktionswoche betraf selbst die kühnsten Erwartungen der Feuerwehr. Es stimmte einfach alles: Bestes Wetter, eine imposante Lichtinszenierung und eine etwas andere Feuerwehr-Leistungsschau. Und dass auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt war, davon zeugten lange Schlangen vor den kulinarischen Ständen.



Brennpunkte, an denen die Feuerwehr aktiv war, gab es an diesem Abend genug: Neben der Fahrzeugausstellung und der Modenschau mit Einsatzkleidung von früher und heute war auch das Kinderschminken des OGV gut besucht. Das „Kerngeschäft“ Brandbekämpfung wurde bei einer Führung durch den „Brandraum“ in der dritten Fahrzeughalle erläutert.

Erstes Kohlrabi-Fest des OGV Buttenwiesen

Bereits im Mai lud der Obst- und Gartenbauverein Buttenwiesen die Familien ein, am Wettbewerb „Wer hat den schwersten Kohlrabi?“, teilzunehmen. Dazu erhielten alle Anzuchterde in kleinen Töpfen, eine Anleitung mit Pflegetipps und natürlich Samen vom Riesenkohlrabi.

Die Samen konnten sich nun über den Sommer zu prächtigen Kohlrabis entwickeln. Der ein oder andere wachsende Kohlrabi wurde leider von Schnecken oder anderen Tieren vernascht.

Am Sonntag, den 17.09.2023 ab 14:30 Uhr war es soweit, jeder durfte seinen gepflegten Kohlrabi zum Wiegen auf das Fest mitbringen. In Taschen, Körbe und auch Leiterwagen wurden die Kohlrabis zur Waage gebracht. Manch einer war so groß, dass die Wurzel mit der Astschere entfernt werden musste. Für jedes Kind gab es an diesem Tag einen Mitmachpreis.

Während die Erwachsenen sich Kaffee und Kuchen schmecken ließen, konnten die kleinen Gäste sich in der Hüpfburg aufhalten oder Florale Windlichter am Tisch unter Bäumen gestalten. Mit Begeisterung beklebten die Kinder ihre Gläser mit verschiedenen, gepressten Blättern und Blüten.

Bei der Siegerehrung warteten alle Gäste gespannt auf die Wiegeergebnisse. Die Kinder mit den 3 schwersten

Ergänzt wurde dies durch die Vorführung eines Fettbrandes, der zur Demonstration mit Wasser "gelöscht" wurde. Die explosionsartige Stichflamme ließ die Zuschauer zusammenzucken.



Der Eindruck einer sehr gut ausgerüsteten Truppe wurde durch die gewaltsame Notöffnung einer verschlossenen Tür in knapp einer Minute noch verstärkt!

Natürlich kamen auch die kleinsten Besucher auf ihre Kosten. Die Plätze am Steuer des großen Feuerwehrautos waren heiß begehrt. Stimmungsvoll wurde es bei Einbruch der Dunkelheit. Zahlreiche Lichtquellen ließen die Feuerwache in bunten Farben erstrahlen. Die Infostände waren immer gut besucht.

Wenn auch du bei der Feuerwehr mitmachen willst, melde dich über Instagram [ff_butenwiesen](#) oder komm zu einer der nächsten Übungen am 07.11.2023 oder 15.11.2023 jeweils um 19:15 Uhr ins Feuerwehrhaus Buttenwiesen.

Kohlrabis erhielten einen Preis und eine Urkunde und durften auf dem Siegerfoto ihre schweren Kohlrabis präsentieren. Platz 3 hatte 3857g, der 2. Platz 4556g und der 1. Platz brachte stolze 4608g auf die Waage.

Fürs leibliche Wohl wurde bereits am Vortag das Gemüse für die Kohlrabi-Kartoffelsuppe geschnitten und gekocht. Dazu wurde dann am Sonntagabend ein selbstgebackenes Zwiebelbrot aus dem Steinbackofen gereicht.



Die 3 Gewinner von links: Johanna Wöger, Thea Friedel, Philipp Knöferl

Jubiläum zum 50jährigen Bestehen des Kindergarten Regenbogen in Lauterbach

Am Sonntag, den 08. Oktober feierte der Kindergarten Regenbogen bei schönstem Herbstwetter sein 50jähriges



Bestehen mit einer kleinen Feier und einem Tag der offenen Tür. Nach der Begrüßung der Leitung Frau Sonja Poss, die in ihrer Ansprache die Pädagogik des Kindergartens erläuterte und kurz auf die Konzeption und die pädagogischen

Schwerpunkte einging, sprach auch der Hausherr, Herr Bürgermeister Hans Kaltner ein paar Grußworte. Herr Kaltner gab Einblicke in die Entstehungsgeschichte und den Werdegang des Kindergartens von anfänglich zwei Gruppen in der Schulstraße bis hin zum jetzigen Kindergarten mit vier Gruppen und der im Haus untergebrachten Kinderkrippe des Trägers ASB.



Dazwischen lockerten die Kindergartenkinder das Programm mit einigen Liedern auf. Frau Poss bedankte sich am Ende für die großartige Hilfe und Unterstützung von so vielen Eltern, Vereinen, Sponsoren und Gönnern, und natürlich beim gesamten Team und allen Kindern.

Die Gäste hatten die Möglichkeit, an drei Hausführungen die Räumlichkeiten zu erkunden und für die Kinder gab es Kinderschminken, Glitzer-Tattoos und eine Schmuckwerkstatt. Nicht zu vergessen die Märchenstunde mit Barbara Bartl, einer ehemaligen Leitung, und Inge Köhler, die ebenfalls dreimal angeboten wurde.

Der Elternbeirat und viele fleißige Helfer bewirteten die Anwesenden mit Kaffee und selbstgemachten Köstlichkeiten, wie Kuchen, Torten und pikantem Fingerfood.

Das gesamte Team bedankt sich nochmal beim Elternbeirat, bei allen fleißigen Helfern, allen Bäckern, Auf- und Abbauern, dem Fotografen Herrn Christian Schnell und beim Schützenverein und der FFW Lauterbach für die Leihgabe der Zelte, Kühlschränke, Biertischgarnituren, usw. Es war ein sehr gelungenes Fest und ein schöner Tag.



Leonhards-Kaffee am Sonntag, den 5. November 2023 im Bürgersaal Buttenwiesen

Anlässlich des Festtags des heiligen Leonhard veranstaltet der Pfarrgemeinderat Buttenwiesen am Sonntag, den 5. November 2023 ab 14 Uhr einen Kaffeenachmittag.

Früher war die Kirche in Buttenwiesen dem heiligen Leonhard geweiht. Es gab bis in die 1930er Jahre eine Leonhards-Wallfahrt, zu der viele Menschen aus der Region nach Buttenwiesen kamen. Aus dieser Zeit ist bis in die Gegenwart der Leonhardi-Markt erhalten geblieben, der heuer ebenfalls am 5. November stattfindet.

Nachdem die Buttenwiesener Pfarrei letztes Jahr erstmals ihren Kaffeenachmittag vom Advent auf den Leonhards-Tag vorverlegt hat und dieser sehr gut angenommen wurde, soll dies nun zur neuen Tradition werden. Als Veranstaltungsraum haben wir uns heuer für den Bürgersaal neben dem Rathaus entschieden, da dieser ei-

nen barrierefreien ebenerdigen Zugang hat und größer ist als der Kaisersaal im Rathaus, den wir letztes Jahr dafür nutzen durften.

So freut sich der Pfarrgemeinderat alle Interessierten aus der gesamten Pfarreiengemeinschaft zu einem geselligen Beisammensein bei Kaffee und Kuchen in den Bürgersaal einladen zu können.

Auf dem Programm des Nachmittags steht ein kurzer Informationsblock, in dem Herr Pfarrer Ammich über Aktuelles aus der Pfarrei berichtet. Ansonsten soll der Leonhards-Kaffee den Besuchern die Möglichkeit bieten, sich gemütlich zusammensitzen und sich zu unterhalten. Der Pfarrgemeinderat Buttenwiesen freut sich auf viele Besucher.

„Lernen macht glücklich!“ - Akademie für Lernpädagogik gibt Lerntipps für zu Hause

Auf Initiative der ehemaligen Elternbeiratsvorsitzenden Frau Katrin Kehl und Rektor Michael Bachmaier holte sich die Ulrich-von-Thürheim-Grundschule Buttenwiesen professionelle Unterstützung für die Elternschaft ins Schulhaus.



Frau Susanne Ritter von der Akademie für Lernpädagogik hat wirksame Tipps für die Eltern der Ulrich-von-Thürheim-Grundschule auf Lager!

Die ehemalige Grundschullehrerin Susanne Ritter machte in Ihrem Vortrag vor Eltern und dem Lehrerkollegium deutlich, wie es gelingen kann, den Kindern leichteres Lernen zu ermöglichen und so mehr Familienzeit gewinnen zu können.

Ritter versprach keine Patentlösungen für alle, war sich aber sicher, dass es für jedes Kind eine angepasste Lösung hinsichtlich Schulerfolg gibt.

Sie betonte den Stellenwert richtiger und individueller Lerntechniken. „Wenn wir einmal verstanden haben, Lerntechniken korrekt anzuwenden, dann kommt es zum automatischen Lernen“, so die Pädagogin.

Grundlagen der Lerntechniken sind „Masterfähigkeiten“ wie: Strukturieren, Visualisieren, Verknüpfen, Reduzieren, Spannung erzeugen oder Wiederholen. Ebenso wie auf die Lerntechniken ist auch ein Augenmerk auf erforderliche Konzentration, engagierte Motivation und passende Selbstorganisation zu legen. Ritter verdeutlichte, dass sich das Gehirn seine Pausen einfordert und sich Kinder nicht unbegrenzt lange konzentrieren können.

Ein weiterer Punkt war, die Kinder richtig zu motivieren. Dies kann gelingen mit passenden Lerntechniken, mit Belohnung und positiver Sprache. Der Motivationsfaktor „Druck“ ist nur bedingt geeignet, da er in erster Linie für ungewollte Distanz sorgt und Barrieren erzeugt. Belohnung sollte nicht stereotyp Lernfortschritte und Anstrengungen hervorheben, sondern unberechenbar, unvorhersehbar und vor allem mit dem kostbarsten verbunden sein was wir Erwachsene zu bieten haben, Zeit für unsere Kinder.

Positive Sprache zeichnet sich dadurch aus, dem Kind zu sagen, was es tun soll und nicht was es nicht tun soll. Dabei ist es auch wichtig, an das Potential des Kindes zu glauben, denn dies ist die erste Voraussetzung, um eine wirksame Botschaft in das Gehirn des Kindes einzubauen.

„Feiern Sie jeden Fehler mit Ihrem Kind!“, lautete die Anregung zum Umgang mit Fehlern und dem daraus resultierenden gezielten Erarbeiten der korrekten Lösung.

Gut ausgerüstet für kommende Lernsituationen wurden die Eltern nach einem spannenden und informativen Abend nach Hause entlassen.

Das Einmaleins der Verkehrserziehung mit dem Verkehrsraben „ADACUS“

Im Oktober 2023 durften die 1. Klassen der Ulrich-von-Thürheim Grundschule Buttenwiesen mit ihren Lehrerinnen Frau Wagner, Frau Havelka und Frau Crawley an einem Verkehrsübungsprogramm des ADAC teilnehmen. Dieses ist speziell für Erstklässler konzipiert, die als jüngste Verkehrsteilnehmer sehr gefährdet sind.



Die Klasse 1b freut sich mit dem Verkehrsraben „Adacus“ über die gelungene Unterrichtseinheit

Die Referentin Frau Abt eröffnete jeweils die Stunde in der Turnhalle mit einem fetzigen „Verkehrslied“, bei dem die Kinder schon einmal die wichtigsten Punkte, die es für einen Fußgänger zu beachten gibt, lernen durften. Also: „Augen auf, Ohren auf! Bei Rot bleib ich stehn‘, bei Grün darf ich gehn‘!“ Ganz angetan waren die Schülerinnen und Schüler vom Verkehrsraben „ADACUS“, der bereits beim Lied mitsang und auch die wichtigsten Regeln im Straßenverkehr kindgerecht erklärte.

Anschließend durften die Schulkinder anhand einer aufgebauten Verkehrslandschaft aus Zebrastrifen, Ampeln und Schildern die Situation des Überquerens der Straße üben. Diejenigen Kinder, die gerade nicht als Fußgänger eingesetzt waren, bildeten die weiteren Verkehrsteilnehmer: Elektroautos.

Sehr schnell wurde den Kindern klar, dass jeder für jeden mitdenken muss, wenn man keinen Unfall verursachen möchte.

Als Dankeschön erhielt jedes Kind eine Urkunde und einen Aufkleber.

Kinderferienprogramm der Rotkreuzbereitschaft Buttenwiesen

Ein spannender und lehrreicher Vormittag Erstmals wurde das Kinderferienprogramm der Rotkreuzbereitschaft Buttenwiesen in zwei Altersklassen aufgeteilt, der „Mini-Erste-Hilfe-Kurs“ war für Kinder von 6-10 Jahre, der zweite Teil „Wir lernen Helfen“ zusammen mit der Feuerwehr Buttenwiesen war für Kinder ab 10 Jahren geplant. Am ersten Tag versammelten sich 30 aufgeregte Kinder mit großer Vorfreude und Neugierde am Feuerwehrhaus Buttenwiesen. Das Programm war sorgfältig strukturiert und in Gruppen unterteilt, um den jungen Teilnehmern verschiedene Themengebiete näherzubringen.

Den Kindern wurden lebensrettende Kenntnisse wie zum Beispiel die stabile Seitenlage und der strukturierte Ablauf eines Notruf beigebracht. Sie lernten kleine Verletzungen mit Pflastern zu behandeln oder einen passenden Verband anzulegen. Außerdem wurden verschiedene Fahrzeuge der Bereitschaften, wie zum Beispiel der KTW Buttenwiesen, der MTW Holzheim und das Einsatzfahrzeug des „HvO“ (Helfer vor Ort) Dillingen vorgestellt. Das Highlight des Tages war zweifellos die Abschlussübung „durch die ganze Rettungskette“, hier wurde die Versorgung einer gestürzten Fußgängerin nachgestellt. Ein Team aus vier mutigen Kindern eilte zur Hilfe, übernahm die Erstversorgung und setzte den Notruf ab.

Der HvO Dillingen eilte kurz darauf zu Hilfe und unterstützte die Kinder bei der weiteren Versorgung und Betreuung der Fußgängerin, bis der Krankentransportwagen eintraf. Eine gemeinsame Brotzeit rundete den Vormittag ab.

Am zweiten Tag waren es 14 Kinder. Zusammen mit der Feuerwehr Buttenwiesen wurden interessante, altersgerechte Übungen vorbereitet.

Zum Beispiel beschäftigten wir uns mit unterschiedlichen Möglichkeiten der Personenrettung aus Gefahrenbereichen, hier wurde beispielsweise wurde die Anwendung vom Rettungsriff im Rahmen der ersten Hilfe geübt.

Die Feuerwehr führte ein Feuerlöschtraining mit Übungsfeuerlöschern durch und präsentierte zum Abschluss ihr Löschfahrzeug sowie die darauf verladene Ausrüstung.

Eine gemeinsame Abschlussübung „Rettung einer verunfallten Person aus einem PKW“ verdeutlichte die Zusammenarbeit von Feuerwehr und BRK und die Kinder konnten das zuvor gelernte in der Praxis anwenden. Mit einer Bratwurstsemmel wurde der Nachmittag abgeschlossen.

Gegründet vor 85 Jahren, hat sich die Rotkreuzbereitschaft Buttenwiesen zu einer verlässlichen und unentbehrlichen Stütze in der Gemeinde entwickelt. Neben den vielfältigen Aufgaben im Ehrenamt und der Teilnahme an zahlreichen Übungen, steht natürlich auch die Weitergabe von Erste-Hilfe-Kenntnissen an die nächste Generation im Fokus. Die RK-Bereitschaft freut uns auf Eure rege Teilnahme im nächsten Jahr.

Die RK-Bereitschaft Buttenwiesen lädt alle Interessierten herzlich zu ihren Bereitschaftsabenden ein. Die erfahrenen Mitglieder berichten gerne über die vielfältigen Aufgabenbereiche und Möglichkeiten sich innerhalb des Bayerischen Roten Kreuzes zu engagieren.

Bei Interesse steht ihnen der Bereitschaftsleiter als Ansprechpartner zur Verfügung: Dominik Baier 0173/5964191 oder per Mail an leitung@bereitschaft-buttewiesen.de



Blasmusikabend der Blaskapelle Unterthürheim - Feuertaufe erfolgreich bestanden

„Blas Musik in die Welt“ - unter diesem Motto startete der Blasmusikabend der Blaskapelle Unterthürheim unter der Leitung von Alexander Dollmann. Vorsitzende Franziska Stütz begrüßte alle anwesenden Ehrengäste, Musikanten umliegenden Kapellen und alle Gäste, die zahlreich an diesem Abend im Bürgerhaus erschienen waren. Sie übergab das Wort an Martin Miller Jun., der an diesem Abend sein Debüt als Moderator der Kapelle hatte. Gekonnt moderierte er die Stücke der Musikerinnen und Musiker an, wobei er im ersten Teil vor allem neue Polkas und Märsche präsentieren konnte. Mit „Erinnerungen an Zbiroh“ konnten die ersten Solisten des Abends ihr Können unter Beweis stellen. Jürgen Marx am Flügelhorn und Martin Gebele am Tenorhorn verzauberten die Zuhörerinnen und Zuhörer mit wohlthuenden Klängen, die melodisch von der Kapelle untermalt wurden. „Mein ganzes Glück“ ein Walzer aus der Feder von Alexander Stütz, beschreibt das Jahr der Musikanten. Neben den gewohnten Auftritten im musikalischen Jahr 2023, war dieses vor allem von Hochzeiten in den eigenen Reihen geprägt. Bevor das Publikum in die Pause entlassen wurde, stellten sich die nächsten Solistinnen der Kapelle vor. Franziska Stütz, Franziska Sumser und Katrin Stalla begeisterten mit schnellen Fingern und der Polka „Dudacka“. Gestärkt durch belegte Laugenstangen und kalte Getränke durch die Bewirtung des Hurga Clubs, kehrten die Gäste in die zweite Hälfte des Abends zurück. Mit be-

kannten Klassikern wie „Eine Reise nach Böhmen“ oder neuen Märschen wie dem „21er Marsch“ und „Im Eilschritt nach St. Peter“ bewiesen die Bläser ihr Können. Abgerundet wurde der Abend mit Gesangsstücken des neuen Gesangsduos der Kapelle, das an diesem Abend ebenfalls ihren ersten gemeinsamen Auftritt hatte. Dirigent Alexander Dollmann und Flötistin Katrin Stalla zogen die Gäste mit Klassikern wie „Im schönen Prag“ oder „Ohne Liebe geht es nicht“ in ihren Bann. Eine „Gute Nacht“ wünschten die Musikerinnen und Musiker den Gästen zum Schluss und verabschiedeten sich mit diesem Stück offiziell von ihrem Publikum. Nach tosendem Applaus danke Alexander Dollmann allen, die gekommen waren und vor allem seinen „Dirrmer“ Musikanten. Er musiziert nun seit einem halben Jahr mit ihnen und freut sich auf eine weitere, musikalisch erfolgreiche Zeit im unteren Zusamtal. Das nächste Konzert wird mit Beginn der nächsten Probe vorbereitet und der 23-jährige Nördlinger freut sich, am 03. Dezember 2023 die Gäste in der Maria Hilf Kirche in Unterthürheim zum traditionellen Adventskonzert begrüßen zu dürfen. Der Klassiker „Von Freund zu Freund“, dessen Vorspiel Jürgen Marx und Martin Gebele vis a vis zelebrierten, verabschiedete die Zuhörerinnen und Zuhörer im Bürgerhaus Unterthürheim und die Blaskapelle beendete den Blasmusikabend mit dem Gruß: „Bis bald auf Wiedersehen“.



Abnahme des Leistungsabzeichens THL bei der FFW Thürheim

Kürzlich konnten 2 Gruppen der Freiwilligen Feuerwehr Thürheim erfolgreich die Leistungsprüfung THL ablegen. Unter den fachkundigen Augen von Kreisbrandmeister Daniel Riegl und Kreisbrandinspektor Uwe Neidlinger konnten insgesamt 16 Feuerwehrfrauen und Feuerwehrmänner jeweils ihr Abzeichen erwerben. Beide Gruppen absolvierten die Übung nahezu fehlerlos in der Sollzeit und die Schiedsrichter der Kreisbrandinspektion waren sehr zufrieden mit der Gesamtleistung der Feuerwehr. Anschließend lud die Gemeinde zu einer Brotzeit in den Schulungsraum der Feuerwehr ein.



Angebot des AELF Nördlingen-Wertingen mit Staatlichen Landwirtschaftsschulen

Netzwerk Junge Eltern/Familien, Ernährung und Bewegung - Programmreihen „Kinderleicht und lecker“ und „Gesund und fit durch die Schwangerschaft“
Unsere überwiegend gebühren- und kostenfreien Kursangebote helfen Schwangeren, Mamas, Papas, Omas, Opas, Pflege- und Tageseltern sowie Fachkräften in Erziehungs- und Kinderpflegeberufen in den Landkreisen Donau-Ries und Dillingen dabei, gesundes Essen und körperliche Aktivitäten ganz leicht in den eigenen Alltag und in den Alltag mit Kindern einzubauen. In Vorträgen oder in Praxis-Kursen mit Theorieanteil können alle Teilnehmenden Wissenswertes und Praktisches erfahren, ausprobieren und mit nach Hause nehmen. Holen auch Sie sich Tipps und Anregungen und so manche Antwort auf Ihre Fragen!



Amt für Ernährung,
Landwirtschaft und Forsten
Nördlingen-Wertingen

Weitere Informationen zu unseren Präsenz- und Online-Kursen unter www.aelf-nw.bayern.de
Anmeldung online unter www.weiterbildung.bayern.de

Möglich:

Eltern-Kind-Gruppen oder Gruppen von z. B. „Geburtsvorbereitungskursen“ können unsere Themen auch als eigene Veranstaltung anfragen. Die Zeitressourcen unserer Referentinnen und Referenten sind bei der Terminvergabe entscheidend.

Di., 14.11., 19:30-21:00 Uhr
Bewegung bewegt alles! Bewegung, Sinneswahrnehmung und Spiel in den ersten drei Lebensjahren (online)
Do., 16.11., 19:00-20:30 Uhr
Kinderernährung: geht das auch vegetarisch oder vegan? (online)
Do., 23.11., 19:00-20:30 Uhr
Das beste Essen für Kleinkinder – So geht's (online) + **Folgetermin am 30.11.**
Di., 28.11., 19:30-21:00 Uhr
Gesund und mit Bewegung durch die Schwangerschaft (online)
Mi., 29.11., 19:00-20:30 Uhr
Babybrei trifft Fingerfood (online)
Do., 30.11., 19:00-20:30 Uhr
Entspannt am Familientisch – So geht's (online) **Folgetermin vom Kurs am 23.11.**
Mi., 06.12., 19:00-20:30 Uhr
Vom Brei zum Familientisch – den Übergang entspannt gestalten (online)

„Kinderleicht und lecker“

„Gesund und fit durch die Schwangerschaft“



Fußball statt Schule !

Kinderfußballtag an der Ulrich-von-Thürheim-Grundschule Buttenwiesen Gleich zu Beginn des neuen Schuljahres machte der Kinderfußballtag an der Ulrich-von-Thürheim-Grundschule Buttenwiesen Station: 68 Drittklässler lernten unter Leitung der Lizenztrainer Roland und Michi Schiedel alle Facetten des Fußballtrainings kennen.

Bei Aufwärmspielen, Koordinationsaufgaben sowie Passübungen mit dem Ball konnten die begeisterten Jungen und Mädchen ihre Technik im Umgang mit dem Ball verbessern und sich richtig auspowern. Eine besondere Herausforderung stellten die Life Kinetik Übungen dar, die auf spielerische Art und Weise die Leistungsfähigkeit des Gehirns verbessern. Selbstverständlich durf-

te zum Abschluss des Tages in Spielen gegeneinander das Erlernte angewandt werden. Hier wurde von den Trainern insbesondere Wert auf Teamgeist und Fairness gelegt.

Ein herzliches Dankschön geht an die Zahnarztpraxis Perez-Gonzales, an Heizung-Sanitär-Solar Buchart, an die SURTECO GmbH, an die Zimmerei Müller, an Familie Riesinger und an Landmaschinen Deisenhofer ohne deren Unterstützung die Durchführung des Fußballtages nicht möglich gewesen wäre.

Zum Ausklang erhielt jedes Kind noch eine Kappe oder einen Sportbeutel als Geschenk. Das Feedback der Kinder war durchwegs positiv: Einen Fußballtag wollen wir auf jeden Fall mal wieder!



Mit voller Konzentration am Ball waren die Kinder beim Fußballtag an der Ulrich-von-Thürheim-Grundschule. Foto: Katharina Burggraf

Einweihung des Gewerbegebiets „Speckfeld“

Am vergangenen Sonntag konnte 1. Bürgermeister Hans Kaltner mit vielen geladenen Gästen das neue Gewerbegebiet „Speckfeld“ in Pfaffenhofen feierlich eröffnen. Hans Kaltner hieß neben Herrn Orb vom Planungsbüro Orb auch die Mitarbeiter des Verwaltung und des Bauhofs willkommen. Insgesamt 8 Baufirmen waren an dem Projekt beteiligt und Kaltner lobte Herrn Orb für die stets souveräne und solide Arbeit.

„Zum Abschluss dieser großen Maßnahme darf ein kurzer Rückblick auf den Werdegang dieses Gewerbegebietes sicherlich nicht fehlen.“, so Kaltner in seiner Ansprache.

Im Zusammenhang mit der Flurneuordnung wurden für dieses Gebiet Grundstücke für ein Gewerbegebiet vorgesehen. Da diese Grundstücke aber schnellstmöglich für dieses Gebiet zur Verfügung stehen sollten, war es notwendig, für jedes einzelne Grundstück Grunderwerbsverhandlungen durchzuführen und für jedes erworbene Grundstück dann auch separat einen notariellen Vertrag abzuschließen. Dank der Bereitschaft der Grundbesitzer ist es gelungen, alle notwendigen Flächen erwerben zu können und dann in die Bauleitplanung einzusteigen. Dass es gut war, dass diese Verhandlungen und die notariellen Voraussetzungen sehr schnell umgesetzt werden konnten, hat sich dann gezeigt, als der Großbrand bei Holzbau Glass im Herzen von Pfaffenhofen

den Weiterbetrieb dieses Betriebes zunächst unmöglich gemacht hat. Dank der sehr guten Vorarbeit konnte aber dann in sehr unbürokratischer Art und Weise mit dem Landratsamt Dillingen sehr schnell dieser neue Platz der Firma Glass zur Verfügung gestellt werden. „Wir freuen uns, dass dieser sehr schöne Betrieb hier seinen Standort gefunden und in der Zwischenzeit zu einem florierenden Betrieb ausgebaut ist“, fuhr Hans Kaltner weiter aus. „Dass die eigentliche Erschließung des Gebietes erst im Nachgang erfolgt ist, ist zwar ungewöhnlich. Aber besondere Umstände erfordern manchmal besondere Wege, die wir gemeinsam dann auch beschreiten durften. Buttenwiesen braucht diese Gewerbegebiet. Wir sind ein starker Wirtschaftsstandort und wollen dies auch in Zukunft bleiben!“.

Bevor Pfarrer Klaus Ammich das neue Gewerbegebiet segnete, dankte Bürgermeister Kaltner noch allen Anwesenden Unternehmern, die im Gewerbegebiet investiert haben, beziehungsweise ihren Betrieb hierher verlagern möchten und somit in Buttenwiesen investieren. „Wir haben hier einen Ort geschaffen, an dem Ideen in die Realität umgesetzt werden können, Arbeiter, Unternehmer und Visionäre zusammenkommen, um notwendige zukunftsfähige Projekte entstehen, wo wirtschaftliches Wachstum möglich ist.“



Private Pferdehaltung - Infvormittag des AELF Nördlingen-Wertingen in Bissingen

Der Traum von der eigenen kleinen privaten Reitanlage ist bei vielen Pferdebesitzerinnen und -besitzern groß. Hat man die Möglichkeit, einen alten Hof zu kaufen oder zu pachten, ist die Freude meist riesig. Doch Vorsicht – es gilt einiges zu beachten. Daher sollte man sich frühzeitig und vor allem vor dem Kauf oder Bauvorhaben hinreichend informieren! Das Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Nördlingen-Wertingen bietet dazu

einen Vortragsvormittag am 11.11.2023 ab 10.00 Uhr im Gasthaus Krone in Bissingen an. Die Teilnahme ist kostenlos und ohne Anmeldung möglich.

Nach der Veranstaltung besteht die Möglichkeit, sich beim Mittagessen in der Gaststätte auf privater Basis mit den anderen Teilnehmenden sowie den Referentinnen und Referenten auszutauschen.

Erster Viehscheid im Landkreis Dillingen beim Bioland-Hof Wagner in Oberthürheim

Am vergangenen Samstag war es endlich soweit. Um die 50 Kühe liefen von der Weide zu ihrem Stall so wie jeden Tag, wenn es zum Melken geht. Nur diesmal waren viele der Kühe festlich geschmückt, wie man es auch auf den Almbetrieben im Allgäu her kennt. Gerhard Kaltner hatte bei einer Dorfführung in Unter- und Oberthürheim die Idee zu einem Almbtrieb. Nach einer kurzen Bedenk-Pause meldete sich schließlich Franziska Wagner und hatte an der Idee Gefallen gefunden.

Nun wurde in kürzester Zeit ein buntes Programm zusammengestellt. Der OGV Buttenwiesen schmückte die Kühe und hielt ein Kinderprogramm ab. Es gab Kaffee und Kuchen und kulinarische Köstlichkeiten aus dem Hofladen. Umrahmt von der Blaskapelle Unterthürheim konnten auf dem Hof von Franziska und Tobias Wagner schließlich etwa 500 Besucher bewirtet werden.



Weihnachtsmarkt in Buttenwiesen am Samstag, den 09.12.2023

Auch dieses Jahr findet wieder der Buttenwiesener Weihnachtsmarkt der Ortsvereine statt. Als Termin wurde der Samstag, der 9. Dezember 2023 festgelegt. Der Markt beginnt um 16 Uhr.



Wie voriges Jahr werden auch heuer die Marktstände

wieder auf dem Marktplatz rund um das Kriegerdenkmal aufgestellt. Der Platz bietet umgeben von stimmungsvoll beleuchteten Häusern das ideale Ambiente für den Weihnachtsmarkt. Zusätzlich sind auch wieder Angebote auf dem Rathausplatz und im Bürgersaal geplant.

Bis zu diesem Termin wird die Baustelle an der Ortsdurchfahrt so eingerichtet sein, dass ein sicherer und ungehinderter Zugang zum Markt möglich ist.

Das Organisations-Team freut sich sehr, dass bereits einige Ortsvereine ihr Mitwirken durch Verkaufsstände, Bewirtung, Christbaumverkauf und Musikprogramm zugesagt haben.

Um den Besuchern eine möglichst vielseitige Auswahl an Geschenkartikeln, Speisen, Getränken und Rahmenprogramm bieten zu können, versucht das Organisations-Team noch weitere Anbieter zu gewinnen. Interessierte können sich bis spätestens 4. November 2023 telefonisch bei Frau Blessing unter 0157 80951024 melden. Nähere Informationen zur Anmeldung eines Verkaufsstands oder eines Rahmenprogrammbeitrags erhalten Sie anschließend.

Ja ist denn schon wieder Weihnachten? Kreativer Adventstag für Kinder in Wortelstetten



Liebe Kinder, die Weihnachtszeit sind mit die schönsten Tage im Jahr. Es liegt ein besonderer Zauber in der Luft. Wir möchten mit Euch gerne einen schönen Adventstag verbringen. Der Tag wird bunt gestaltet, wir werden kreativ, essen gemeinsam und freuen uns mit verschiedenen Aktionen auf Weihnachten. Alle Kinder zwischen 6 und 13 Jahre können mitmachen.

Hast du Lust? Dann komm am 02.12.2023 um 10:00 Uhr in den Kindergarten Abenteuerland und wir erleben einen gemeinsamen Tag zum Start in den Advent. Um 16:00 Uhr könnt ihr wieder abgeholt werden.

Der Unkostenbeitrag für diesen Tag beträgt 35 Euro. Getränke und Mittagessen sind ebenfalls enthalten.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt! Deshalb ist die Anmeldung verpflichtend. Anmelden dürft Ihr euch direkt mit dem unteren Abschnitt. Mitzubringen sind: gute Laune, eine Decke und ein Musikinstrument wer eines hat.

Tina und Ladys vom Kindergarten Abenteuerland Wortelstetten freuen sich auf einen schönen Adventstag mit euch!

Ja, ich möchte am Adventstag am Samstag, den 02.12.2023 teilnehmen!

Name: _____ Alter _____

Ort, Straße _____

Allergien _____ Telefon _____

Mein Kind darf mitmachen _____

Unterschrift der Eltern

Senioren-Adventsfeier im Rathaus in Buttenwiesen

Am Mittwoch, den 29. November 2023, findet um 14:00 Uhr die traditionelle Senioren-Adventsfeier in Buttenwiesen statt. Eingeladen sind die Seniorinnen und Senioren aus allen Ortsteilen der Gemeinde Buttenwiesen. Die Besucher erwartet wie immer ein buntes und besinnliches Programm. Diesmal findet die Veranstaltung im Kaisersaal des Rathauses statt. Ein barrierefreier Zugang ist gewährleistet.



Der Nikolaus kommt

Wenn der Nikolaus die Kinder zuhause besucht, hat er nicht nur kleine Geschenke dabei, sondern weiß auch über viel Gute aber auch weniger gute Taten der Kinder zu berichten. Wie in den vergangenen Jahren bietet die Feuerwehr Unterthürheim auch dieses Jahr am Mittwoch, 06. Dezember 2023 wieder einen Nikolausdienst an.

Wenn auch bei Ihnen der Nikolaus zu Besuch kommen soll, haben Sie noch bis zum 03. Dezember Zeit sich bei Andreas Hörmann Herrenberg 36 oder per E-Mail unter nikolaus@feuerwehr-unterthuerheim.de anzumelden.

Der Besuch des Nikolaus ist kostenlos, freiwillige Spenden werden gerne angenommen. Das Anmeldeformular finden Sie auf der Homepage der Feuerwehr Unterthürheim.

Der Bauhof Buttenwiesen sucht wieder Weihnachtsbäume für die Ortsmittelpunkte der 7 Ortsteile

Der Bauhof sucht für die jeweiligen Ortsmittelpunkte geeignete Christbäume. Wenn jemand in seinem persönlichen Waldgrundstück oder in seinem Garten einen Baum zwischen 4m und 10m Höhe hat, den er dort schon lange nicht mehr haben möchte, bitte ab sofort einfach beim Bauhof Buttenwiesen melden unter 08274 9999-25. Der Baum wird dann vor Weihnachten vom Bauhof fachgerecht entfernt und abgeholt und darf dann einen der 7 Ortsteile schmücken.



Veranstaltungen der Umweltstation mooseum und Partnern

Sonntag, 05.11. 13:00 bis 19:00 Uhr Winterleuchten

Stimmungsvoller Nachmittag und Abend im von Feuer-schein erhellten Hof. Auf dem bunten Markt gibt es allerlei Heimisches zu kaufen, beim Floristikworkshop, Kinderbasteln und Filzen entsteht viel Kreatives. Altes Handwerk wird vorgestellt und Sagen lesen im Schäferkarren runden das Programm ab.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. In Kooperation mit dem Kindergarten und der Grundschule Bächingen.

Treffpunkt: Umweltstation mooseum, Kosten: keine

Samstag, 11.11. von 09:00 bis 13:00 Uhr oder von 14:00 bis 18:00 Uhr - Weidenflechtworkshop „Sterne“

Zur Einstimmung auf die Weihnachtszeit fertigen wir Weidensterne in verschiedenen Größen und Ausführungen. Wer möchte, kann eine Lichterkette anbringen und so den Stern zum Leuchten bringen. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

Teilnehmer: Erwachsene; Leitung: Hubert Mayr, Flechtscheune

Kosten: 54 €/Person (zzgl. Material vor Ort je Größe ab 10 € bis 25 €)

Treffpunkt/Ort: Umweltstation mooseum

Sonntag, 12.11. von 14:00 bis 15:00 Uhr Kinderführung „Was ist los im Moos?“

Als Forscher nehmen wir die Ausstellung zum Schwäbischen Donautal einmal ganz genau unter die Lupe. Dabei bauen wir uns ein eigenes Donaumoos und lernen einige Bewohner wie die Wiesenbrüter und Insekten näher kennen. Mit Experimenten und Rätseln beantworten wir gemeinsam unsere Fragen.

Teilnehmer: Kinder (4-8 Jahre)

Leitung: Sylvia Bredl (Dipl.- Kommunikationswirtin, BAW)

Kosten: 4 €/Person

Treffpunkt/Ort: Umweltstation mooseum

Dienstag, 14. November, 19 bis 21 Uhr „Tee olé – Kräutertee Workshop“

Wir werden Tees auf verschiedene Arten zubereiten und

verkosten. Jeder kann sich seine eigene Teemischung herstellen und sie gleich als weihnachtliches DIY-Geschenk verpacken.

Teilnehmer: Erwachsene

Leitung: Ute Hospodarsch (Dipl. Ing. (FH) Umweltsicherung/Umweltbildung mooseum, zert. Kräuterpädagogin)

Kosten: 29 €/Person (inkl. Material, Handout und Teemischung zum Mitnehmen)

Treffpunkt/Ort: Umweltstation mooseum

Freitag, 17. November 15.30 bis 17.30 Uhr „Advent, Advent – wir basteln nachhaltig“

Getreu dem Motto „Nichts verschwenden – wiederverwenden“, lassen wir unserer Kreativität freien Lauf und basteln an diesem Nachmittag passend zur Adventszeit mit Materialien, die normalerweise in der Tonne landen würden. Mitzubringen: Kleidung, die zum Basteln geeignet ist, Trinken

Leitung: Vanessa Lochbrunner, Herzgrün Günzburg

Teilnehmer: Kinder von 5 bis 9 Jahren

Kosten: 10 €/Person

Treffpunkt/Ort: Umweltstation mooseum

Samstag, 25. November, 15 bis 17 Uhr Ruhe in sich selbst finden: Meditation und Yoga zum Advent

Meditation bewirkt viel Positives: Der Geist entspannt sich, die Herz- und Atemfrequenz wird beruhigt und das Immunsystem gestärkt. Man findet mentale Ruhe, Kraft und Energie. Mit Atemtechniken, sanften Übungen aus dem Yoga und geführten Meditationen werden Sie auf die besinnliche Zeit des Advents eingestimmt. An diesem Nachmittag erfahren Sie, wie Sie auf verschiedenen Wegen in die Stille und Ruhe kommen und einen eigenen, inneren Entspannungsplatz finden können. Mitzubringen: Matte, Decke, Kissen, warme Socken

Teilnehmer: Erwachsene

Leitung: Susanne Kaipf, Yoga- und Meditationslehrerin

Kosten: 19 €/Person

Treffpunkt/Ort: Umweltstation mooseum

Info/Anmeldung jeweils:

www.mooseum.net,

Telefon: 07325-952583



mooseum
Forum Schwäbisches Donautal



Termine und Veranstaltungen

27.10.	19:00	Vereinspokjalschießen, „Tell“ Lauterbach, Schützenheim Lauterbach
28.10.	18:00	2. Bundesliga Turnen der Männer, Auswärts in Unterhaching gegen Exquisa Oberbayern
28.10.	19:00	Vereinspokjalschießen, „Tell“ Lauterbach, Schützenheim Lauterbach
05.11.	10:00	bis 17:30 Uhr Leonhardmarkt Buttenwiesen
05.11.	14:00	Leonhardskaffee im Bürgersaal, Pfarrgemeinderat Buttenwiesen

07.11.	19:30	Feuerwehr-Einsatzübung FFW Buttenwiesen am Feuerwehrhaus Buttenwiesen
09.11.	14:00	Treff im Dorfladen Lauterbach, Seniorentreff Lauterbach, Dorfladen Lauterbach, Infos: Gerlinde Eckl
10.11.	18:00	Martinsspiel in der Kirche Pfaffenhofen mit anschl. Martinsumzug zum Zehentstadel mit gemütlichem Beisammensein
11.11.	10:00	bis 14:00 Uhr Brotbacken, Brotbackfreunde Lauterbach im Pfarrhof Lauterbach
11.11.	17:00	Martinsumzug des Kindergarten Regenbogen Lauterbach, Treffpunkt an der Pfarrkirche Lauterbach
11.11.	18:00	2. Bundesliga Turnen der Männer, in der Riedblickhalle gegen den VfL Kirchheim
12.11.	17:15	Martinsumzug mit Martinsfeier in Wortelstetten, Treffpunkt am Kindergarten
14.11.	19:00	Mitgliederversammlung des Fördervereins der Ulrich-von-Thürheim Grundschule mit Neuwahlen, Grundschule
16.11.	15:00	Mitgliedertreffen mit Vortrag „Was tun, wenn das Augenlicht nachlässt?“ Referenten: Augenärztin Dr. Melanie Rauner vom Augenzentrum in Wertingen und Alfred Schwegler vom Blindenverein Augsburg im Landgasthof Stark
18.11.	20:00	Jagdessen der Jagdgenossenschaft Oberthürheim im Bürgerhaus Oberthürheim
19.11.	08:45	Festgottesdienst zum Volkstrauertag, Pfarrkirche Lauterbach
23.11.	17:00	Bastelabende für den Lauterbacher Weihnachtsmarkt, Infos beim OGV Lauterbach
23.11.	20:00	Mitgliederversammlung des Heimatvereins Unteres Zusamtal mit Neuwahlen im Zehentstadel Pfaffenhofen
24.11.	19:00	Treffen des Kreativstammtisch Unterthürheim im Pfarrstadl Unterthürheim >> weitere Termine nächstes Jahr am 26.01. / 23.02. / 22.03. und 26.04.2024
25.11.	17:00	Adventsmarkt der Ortsvereine Pfaffenhofen im Innenhof des Zehentstadels Pfaffenhofen
25.11.	17:30	Glühweinabend der FFW Frauenstetten, Essen, Getränke, Lagerfeuer am Feuerwehrhaus Frauenstetten
25.11.	19:00	Jahreskonzert, Zusamtaler Musikanten, Mehrzweckhalle Buttenwiesen
26.11.	17:00	Herbstkonzert, Musicalprojekt86, Kirche Pfaffenhofen
27.11.	19:00	Vollmondwanderung, Treffpunkt Salzbeinbachkapelle Unterthürheim, Info: Ulrike Binswanger 08274 1018
29.11.	14:00	Senioren-Adventsfeier in Buttenwiesen, Kaisersaal im Rathaus, für Seniorinnen und Senioren aus allen Ortsteilen
01.12.	17:30	Fackelwanderung des TSV Unterthürheim für jung und alt , Treffpunkt am Sportplatz Unterthürheim anschließend gemütliches Zusammensein am Sportplatz
02.12.		Paarturnen in Harburg, TSV Buttenwiesen
02.12.	15:00	bis 21:00 Uhr, 18. Lauterbacher Weihnachtsmarkt in der Bahnhofstraße
03.12.	16:00	Kirchenkonzert in der Pfarrkirche Maria Hilf Unterthürheim, Blaskapelle Unterthürheim
03.12.		Kinderweihnachtsfeier TSV Buttenwiesen in der Mehrzweckhalle Buttenwiesen
07.12.	14:00	Adventsfeier, Seniorentreff Lauterbach, Pfarrhof Lauterbach, Infos: Gerlinde Eckl
08.12.	19:00	Nikolausfeier SV Wortelstetten im Schützenheim Falkenhorst Wortelstetten mit Versteigerung der Stadion-Namensrechte 2024, Christbaumversteigerung und großer Tombola
09.12.	09:00	bis 14:00 Uhr Brotbacken, Brotbackfreunde Lauterbach im Pfarrhof Lauterbach
09.12.	16:00	Weihnachtsmarkt Buttenwiesen wieder am Marktplatz rund um das Kriegerdenkmal
09.12.	20:00	Gempfinger Viergesang im Zehentstadel Pfaffenhofen
09.12.	18:00	Fackelwanderung mit anschließender Jhreshauptversammlung und Weihnachtsfeier, Wasserwacht OG Lauterbach, Freibad Lauterbach
15.12.	19:30	Weihnachtsfeier mit Nusschießen Schützenverein „Grüner Baum“ Buttenwiesen, Schützenheim Buttenwiesen
16.12.	17:00	Wortelstetter Budenzauber, am Dorfplatz in Wortelstetten
16.12.	19:30	Nusschießen, „Tell“ Lauterbach im Schützenheim Lauterbach
29.12.	19:30	Weihnachtsfeier im Schützenheim Wortelstetten
30.12.	19:30	Kameradschaftschafkopfen, „Tell“ Lauterbach im Schützenheim Lauterbach
05.01.	20:00	Jahreshauptversammlung der FFW Lauterbach, Ort offen

06.01.	19:30	Generalversammlung des KSV Wortelstetten in der Gaststätte Rauch Wortelstetten
12.01.	19:30	Generalversammlung der Hubertusschützen Unterthürheim im Schützenheim Unterthürheim
13.01.	09:00	bis 14:00 Uhr Brotbacken, Brotbackfreunde Lauterbach im Pfarrhof Lauterbach
28.01.		Kinderfasching des TSV Buttenwiesen in der Mehrzweckhalle Buttenwiesen am Kindergarten
03.02.	20:00	Faschingsball im Bürgerhaus Unterthürheim, TSV Unterthürheim
04.02.	14:00	Kinderfaschingsball im Bürgerhaus Unterthürheim, TSV Unterthürheim
08.02.	14:00	Frauenfasching des Pfarrgemeinderats, Ort offen
05.03.	20:00	Terminabsprache der Ortsvereine Lauterbach, Feuerwehrhaus Lauterbach
10.03.	19:30	Ordentliche Mitgliederversammlung, OGV Lauterbach, Ort offen
30.04.	18:30	Maibaum aufstellen am Feuerwehrhaus, FFW Lauterbach



Donauwörther Plätzleweg ab 23. November erleben

Schlittschuhbahn ★ Romantischer Weihnachtsmarkt
DONwud ★ Kinderplätzle ★ Lichtpark
Kamel- und Ponyreiten ★ Weihnachtsplätzle uvm...

www.donauwoerther-weihnachtsduft.de

Terminvorschau	
13.-15.06.25	150 jähriges Gründungsfest der Freiwilligen Feuerwehr Pfaffenhofen
04.-06.07.25	50-jähriges Vereinsjubiläum SV Wortelstetten
18.-20.07.25	150jähriges Gründungsfest der FFW Frauenstetten
13.-14.09.25	Feuerwehrfest der freiwilligen Feuerwehr Unterthürheim

GUTES HÖREN BEUGT GEGEN DEMENTZ VOR!

Kommen Sie zum
kostenfreien Hörtest –
empfiehlt
Rudi Langer.



- Kunden, die ihr Hörsystem nicht bei Hörgeräte LANGER gekauft haben, sind bei uns ebenfalls herzlich willkommen. **Unser Fachpersonal kann Einstellungen von Hörsystemen aller Hersteller vornehmen.**
- **6-er-Pack Varta-Qualitätsbatterien für nur 2,94 €**

Hörgeräte LANGER GmbH & Co. KG

Augsburger Str. 1
86637 Wertingen

☎ 08272 9930781

Mo. und Do. 8 - 13 Uhr
und 14 - 18 Uhr,
Freitag 8 - 14:30 Uhr.
Freitagnachmittag und
Samstag nach Vereinb.!

Qualität aus Leidenschaft –
seit 40 Jahren Ihr regionaler Anbieter!

**HÖRGERÄTE
LANGER** 
www.hoergeraete-langer.de

Wöchentliche Termine

Mo	15:00 - 15:45	Fit Kids 1, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Marion Mengele 08274/6969274
	16:00 - 17:00	Fit Kids 2, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Marion Mengele 08274/6969274
	ab 17:00 Uhr	FC PUZ, F-Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen, Info: Michael Müller 0176-55423963
	17:15 - 18:15	S-Klasse, Senioren Gymnastik, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Marion Mengele
	ab 17:30 Uhr	FC PUZ, E-Jugend Fußballtraining und D-Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen,
	17:30 – 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining E-Junioren; Sportgelände Unterthürheim; Info für alle Trainings der Jugendmannschaften SG SVW/TSV bei Werner Mayershofer 0151 27580182
	17:30 – 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining D-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	18:00 - 19:00	Step-Fatburner-Stunde, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Rita Peller 01515 9038080
	ab 18:30 Uhr	FC PUZ, C-Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen, Info: Michael Müller 0176-55423963
	ab 19:00 Uhr	FC PUZ, A-Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen, Info: Michael Müller 0176-55423963
	19:00 Uhr	Damenfußballtraining, Sportplatz Osterbuch, Info bei Claudia Marx 0170 4904464
	19:00 - 20:30	SG SVW/TSV; Fußballtraining B- und A-Junioren; Sportgelände
	19:00 - 20:00	Wasserwacht-Training im Freibad Lauterbach, Wasserwacht Lauterbach
	19:00 - 20:30	Yoga mit Andrea Gundel, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Anmeldung 01512 8848057
	19:00 - 20:00	Gymnastik, Kneippverein Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen
19:00 - 21:00	Yoga mit Andrea Gundel (10er Karten für TSV Mitglieder 80,00 Euro), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Anmeldung erforderlich bei Andrea Gundel, Tel. 0151 56029679	
Di	16:15 - 17:15	Kleinkinder-Turnen (3 - 6 Jahre), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Ulrike Binswanger 1018
	ab 17:30 Uhr	G-Jugend Fußballtraining für Kinder ab 4 Jahren, FC PUZ, Sportgelände Pfaffenhofen,
	17:15 - 18:15	SG SVW/TSV; Fußballtraining G-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	17:15 - 18:15	Spiel, Spaß und Turnen (ab 6 Jahre), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus, Ulrike Binswanger 1018
	17:30 – 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining C-Junioren + F-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	ab 18:30 Uhr	Jugendtraining C-Jugend (Jahrgänge 2010 und 2011), FC PUZ, Riedblickhalle, Info: 0176-55423963
	ab 18:30 Uhr	Jugendtraining D- Jugend (Jahrgänge 2010 und 2011), FC PUZ, Riedblickhalle, Info: 0176-55423963
	18:20 - 19:45	ab 17.10. - Herrngymnastik, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Josef Putz 08274 691970
	19:00 - 21:00	Herrenfußballtraining 1. und 2. Mannschaft, TSV Unterthürheim, Sportplatz, Stefan Mayershofer 1047
	ab 19:30 Uhr	Tanzkurs und Tanzabend für Anfänger und Fortgeschrittene, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen
20:00 - 22:00	Männerymnastik 50+, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Helmut Kehl sen. Tel. 1880	
Mi	15:30 - 16:30	Kinderturnen von 3 - 5 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen; Kein Training in den Schulferien
	15:30 - 16:30	Eltern-Kind-Turnen, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Verena Friedel 0157 77546454
	16:15 - 17:15	Mutter-Kind-Turnen (1 - 4 Jahre), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Uth. - Sandra Köhler 01757333690
	ab 17:00 Uhr	FC PUZ, F Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen, Info: Michael Müller 0176-55423963
	ab 17:30 Uhr	FC PUZ, E-Jugend Fußballtraining und D-Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen,
	17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining D-Junioren; Sportgelände Unterthürheim

Mi	17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining E-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	17:30 - 19:15	Buben-Turnen 2, 7-11 Jahre, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Dietmar Kehl 928558
	14:15 Uhr	Nordic-Walking-Treff, Treffpunkt Salzbeinbachkapelle, TSV Unterthürheim, Ulrike Binswanger Tel. 1018
	18:00 - 20:00	Tischtennistraining für Kinder und Jugendliche, Riedblickhalle, Anfänger willkommen, Anm. 08230/7607
	ab 18:30 Uhr	FC PUZ, C-Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen, Info: Michael Müller 0176-55423963
	19:00 - 20:00	Vinyasa Flow Yoga beim TSV Unterthürheim mit Ina im Bürgerhaus Unterthürheim, Anmeldung und weitere Infos bei Ina Huber unter Tel.-Nr. 0174 1945433
	19:00 - 20:30	SG SVW/TSV; Fußballtraining B- und A-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	19:00 - 20:30	Step-Aerobic / Ganzkörper-Workout, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen,
	19:00 Uhr	Damenfußballtraining, Sportplatz Osterbuch, Info bei Claudia Marx 0170 4904464
	20:00 - 22:00	Tischtennistraining Erwachsene, Riedblickhalle, Halle 3, auch Hobbyspieler willkommen Vorherige Anmeldung unter 08230 / 7607 erforderlich
Do	09:00 - 10:00	Senioren-gymnastik „60 Plus“, Bürgerhaus Unterthürheim, Info bei Renate Putz 691970
	16:00 - 17:00	Eltern-Kind-Turnen für Kinder von 1 - 3 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen; >> in alle ungeraden Kalenderwochen außerhalb der Ferien
	17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining C-Junioren + F-Junioren; Sportgelände Unterthürheim
	17:30 - 18:30	„Mach dich fit“ – Bootcamp für Jedermann, Training mit dem eigenen Körpergewicht. Bitte Handtuch u. Hal-lenschuhe mitbringen! Info: Sandra Gartner 997818
	ab 19:00 Uhr	FC PUZ, A-Jugend Fußballtraining, Sportgelände Pfaffenhofen, Info: Michael Müller 0176-55423963
	19:00 Uhr	12. u. 26.10. + 09. u. 23.11. + 07.12. Familiensport für Familien mit Kindern ab 10 Jahren, Bürgerhaus Unterthürheim, Infos bei Julia Wetzstein 9282462 oder Bettina Müller 691715
	19:00 – 20:00	Functional-Training, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen, Info: www.tsvpfaffenhofen1887.de
	20:00 - 21:00	Fit & Fun Frauenriege, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Katrin Knöferl 08274 928848
Fr	15:00 - 16:30	Kinderturnen für Kinder von 6 – 12 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen;
	16:30 - 17:30	Buben-Turnen 1, 5-7 Jahre / Mehrzweckhalle Buttenwiesen / TSV Buttenwiesen, Info: Katrin Knöferl 928848
	16:45 - 18:15	Seilspringen, Turnen und Akrobatik für Jugendliche und junge Erwachsene ab 12 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen; Kein Training in den Schulferien
	17:00 – 18:15	Taekwondo, Allkampf für Kinder, Riedblickhalle, Heinrich Magosch, mobil: 0172-7374467
	17:45 - 19:45	Buben-Turnen 2, 7-11 Jahre, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Dietmar Kehl 928558
	18:00 - 20:00	Tischtennistraining für Kinder und Jugendliche, Riedblickhalle, Halle 3, auch Anfänger 08230/7607
	18:30 – 19:00	Taekwondo, Allkampf für Erwachsene, Riedblickhalle, Heinrich Magosch, mobil: 0172-7374467
	19:00 - 21:00	Herrenfußballtraining 1. und 2. Mannschaft, TSV Unterthürheim, Sportplatz, Stefan Mayershofer 1047
	20:00 - 22:00	Tischtennistraining Erwachsene, Riedblickhalle, Halle 3, Hobbyspieler willkommen - Tel.: 08230/7607
	ab 20:00 Uhr	Jeden Freitag lockeres Treffen mit netten Gesprächen im Clubheim Unterthürheim, an manchen Freitagen Aktionen wie z.B. Live Musik, Feste (siehe Kulturkalender), Eintritt immer frei und erwünscht
So	10:00 - 11:00	Wasserwacht-Jugendtraining im Freibad Lauterbach, Wasserwacht Lauterbach
	ab 13:30 Uhr	A Junioren, FC PUZ ab 13:30 Uhr, Riedblickhalle, Info: Michael Müller 0176-55423963
	ab sofort	Tennis für Kinder, Damen und Herren, TSV Unterthürheim, Tennisplatz Unterthürheim, Martin Lerch 997420
	täglich	Kinder- und Jugendfußball für Jungen und Mädchen, G- bis A-Jugend am Sportplatz Unterthürheim und Wortelstetten, Werner Mayershofer 0151 27580182 und Wolfgang Mayr 92 85 65

Ihre Werbung im Rathausbrief Buttenwiesen!

Erscheinungstermin:

monatlich
jeweils zum Ende des Vormonats
Verteilung der Druckexemplare:

Gesamtes Gemeindegebiet

Anzeigenpreise 2022:

1 ganze DIN A4 Seite - H: 27cm B: 19cm - monatlich 320 €

Auflage:

2600 Druckexemplare in Farbe
+ E-Mail Verteiler
+ Internetausgabe

¼ DIN A4 Seite
H: 13cm B: 19cm
monatlich 160 €



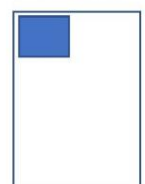
¼ DIN A4 hoch
H: 13cm B: 9cm
monatlich 80 €



¼ DIN A4 quer
H: 6cm B: 19cm
monatlich 80 €



1/8 DIN A4
H: 6cm B: 9cm
monatlich 40 €



Wochenmarkt in der Markthalle Unterthürheim

jeden Samstag von 09:00 bis 14:00 Uhr jeder Aktionsimbiss 8,00 €		Besondere Angebote
28.10.	knusprige Schweinshaxe mit Kartoffelknödel, Blaukraut, Biersoße	Blut- und Leberwurst, Schinkenwurst Stange
04.11.	½ knuspriges Grillhähnchen mit Wedgeskartoffeln	Gelbwurst Stange, Leberkäse 400g Dose
11.11.	knuspriges Schäufole mit Semmelknödel, Blaukraut und Biersoße	Pressack Weiß oder Rot, Blut u. Leberwurst
18.11.	Portion Kesselfleisch mit Blut – u. Leberwurst, Sauerkraut und Brot	Kochsalami Stange, Leberwurst 400 g Dose
25.11.	knusprige Schweinshaxe mit Kartoffelknödel, Blaukraut, Biersoße	Schwarzurst im Ring, Schinkenwurst Stange
ab Oktober: jeden Donnerstag von 10:00 Uhr bis 13:00 Uhr kesselfrische Weißwürste		
NEU: ab sofort jeden Sonntag Frühstücksbrunch ab 08:30 Uhr – Nur auf Vorbestellung		
Wir freuen uns, Sie zu unseren Stammgästen zählen zu dürfen		

Zahnarztpraxis

Jorge Perez-Gonzales

Wir suchen zur Verstärkung unseres tollen Teams in beiden Praxen eine ZFA (m,w,d) in Voll- oder Teilzeit für die Stuhlassistenz und den Empfang.

Bei einer familiären Atmosphäre und einem entspannten Arbeitsklima auf Augenhöhe bieten wir 30 Tage Urlaub, gute Bezahlung und die Finanzierung von Fortbildungen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungen gerne auch telefonisch oder per Mail.

Ästhetische Zahnheilkunde • Kinderzahnheilkunde
Endodontie • Prophylaxe

Schwalbenweg 21 86672 Thierhaupten Tel.: 08271/86 69	Marktplatz 5 86647 Buttenwiesen Tel.: 08274/10 33	kontakt@zahnarzt-pg.de www.zahnarzt-pg.de
--	---	--

Christbaumverkauf

Nordmantannen

ungespritzt, ohne Kunstdünger

Aussuchen – absägen – mitnehmen

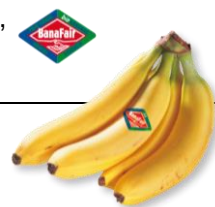
Plantage beim Sportplatz Pfaffenhofen

Verkauf am 02.12. und 09.12.2023

von 9.00 Uhr bis 14.00 Uhr

Tel. 0172 / 820 38 45 - Enkelmann Martin

Monatliche Termine		
Der Bücherbus kommt		
Mittwoch 15. Nov. 06. Dez.	13:45 bis 14:15 Uhr - Oberthürheim Bushaltestelle 14:25 bis 15:25 Uhr - Unterthürheim Kirche 15:40 bis 16:40 Uhr - Buttenwiesen Kirche	
Donnerstag 16. Nov. 07. Dez.	13:30 bis 14:30 Uhr - Pfaffenhofen Feuerwehrhaus 14:45 bis 15:45 Uhr - Lauterbach Feuerwehrhaus 16:00 bis 16:15 Uhr - Hinterried Ortsmitte 16:20 bis 17:15 Uhr - Wortelstetten Kirche 17:30 bis 18:00 Uhr - Frauenstetten Spielplatz	
09.11.2023 23.11.2023	die Termine für die nächsten Energieberatungen im Landratsamt Dillingen vorab bitte Termin vereinbaren Tel. 09071/51-248 (Zimmer 104) E-Mail: christian.weber@landratsamt.dillingen.de jeden 2. und 4. Do von 14:00 - 18:00 Uhr	
Sa. 11.11.23	10:00 bis 14:00 Uhr	Abholung bestellter Brote, Brotbackfreunde Lauterbach , Pfarrhof Lauterbach, Brotbestellungen bei Petra Böck, Tel. 928077 oder per E-Mail brotbackfreunde@gmx.de weitere Termine bis Ende 2023: 09.12.23
14.11.2023 28.11.2023 12.12.2023	15:30 Uhr	Abholung der bestellten fair gehandelten Bananen von BanaFair, Fam. Baur Lauterbach, Lindenfeld 6, Bestellung hierzu Tel. 69861 Info: www.banafair.de
15.11.2023 29.11.2023 13.12.2023	09:00 bis 11:30 Uhr	Abholung der bestellten fair gehandelten Bananen von BanaFair am katholischen Pfarramt Buttenwiesen, St.-Leonhard-Str. 1, 86647 Buttenwiesen in den Herbstferien gibt es keine Bananen



AWV Nordschwaben - Biotonne, Restmülltonne, gelber Wertstoffsack, Papiertonne

Ihr persönlicher Abfuhrkalender 2022, speziell für Ihren Ortsteil, kann unter www.awv-nordschwaben.de abgerufen werden.

Restmülltonne Gebiet 1: Almhof, Bartlstockschaige, Buttenwiesen, Hinterried, Hirtenmahd, Ludwigschaige, Neuweiler, Oberthürheim, Pfaffenhofen, Stehlesmühle, Sylvesterstraße, Unterthürheim, Vorderried, Wortelstetten Fr. 03.11.23 / Do. 16.11.23 / Do. 30.11.23	Restmülltonne Gebiet 2: Heidenau Fr. 27.10.23 Fr. 10.11.23 Fr. 24.11.23	Restmülltonne Gebiet 3: Alemannenstraße, An der Bahn, Beutmühle, Feldbach, Frauenstetten, Greggenhof, Illemad, Keltenstraße, Lauterbach, Maierhof, Pappenheimer Straße Do 02.11.23 / Mi. 15.11.23 / Mi. 29.11.23
--	--	---

Gelber Sack Gebiet 1: Almhof, Buttenwiesen, Feldbach, Hirtenmahd, Ober- und Unterthürheim, Pfaffenhofen, Stehlesmühle, Sylvesterstraße Mo. 20.11.2023 / Mo. 18.12.2023	Gelber Sack Gebiet 2: Alemannenstraße, An der Bahn, Beutmühle, Frauenstetten, Greggenhof, Hinterried, Illemad, Lauterbach, Keltenstraße, Maierhof, Neuweiler, Vorderried, Wortelstetten, Pappenheimer Straße Sa. 04.11.2023 / Fr. 01.12.2023	Gelber Sack Gebiet 3: Bartlstockschaige, Heidenau, Ludwigsschaige Do. 23.11.23 Do.21.12.23
---	---	---

Papiertonne Gebiet 1: Almhof, Hirtenmahd, Ober- und Unterthürheim, Pfaffenhofen, Sylvesterstraße Di. 14.11.23 / Di. 12.12.23	Papiertonne Gebiet 2: Beutmühle, Buttenwiesen, Feldbach, Greggenhof, Illemad, Lauterbach, Maierhof, Stehlesmühle, Vorderried Mi. 15.11.23 / Mi. 13.12.23	Papiertonne Gebiet 3: Alemannenstraße, An der Bahn, Frauenstetten, Hinterried, Keltenstraße, Pappenheimer Straße, Neuweiler, Wortelstetten Fr. 17.11.23 / Fr. 15.12.23	Papiertonne Gebiet 4: Bartlstockschaige, Heidenau, Ludwigsschaige Fr. 10.11.23 Fr. 08.12.23
---	---	---	--

Biotonne in allen Ortsteilen: Fr. 27.10.2023 / Sa. 04.11.2023 / Fr. 10.11.2023 Fr. 17.11.2023 / Fr. 24.11.2023 / Fr. 08.12.2023	Werden Tonnen nicht geleert oder bleiben gelbe Säcke liegen, wenden Sie sich bitte an: AWV Tel. 0906 7803-30
--	---

Recyclinghof Frauenstetten (kein Grünsammelplatz) ab November: nur samstags von 09:00 bis 13:00 Uhr Schadstoffmobil > Wertingen: 28.10.23 14:00 - 16:00 Uhr	Grünsammelplatz Wertingen - Am Eisenbach Mittwoch und Freitag von 15:00 bis 17:00 Uhr Samstag von 10:00 bis 14:00 Uhr
Deponie Binsberg mit angegliedertem Grünsammelplatz (bei Donauwörth)	Mo - Fr Annahme von 07:30 bis 15:30 Uhr



**Volkshochschule Zusamtal
Wertingen-Buttenwiesen e.V.**

Nutzen Sie die vielfältigen Angebote und Kurse
Infos und Broschüren liegen im Rathaus auf



www.vhs-donauzusam.de

Anmeldungen und Infos:
[Geschäftsstelle Wertingen](#)
 08272 / 84180 oder 08272 / 84181
[Geschäftsstelle Buttenwiesen](#)
 08274 / 9999-12

Sorgenfrei daheim.
SENIOREN HELFEN SENIOREN





- HÄUSLICHE HILFSDIENSTE
- BETREUUNGSDIENSTE
- FAHRSERVICE
- VERANSTALTUNGEN
- WEITERBILDUNG

Wertingen am Marktplatz 6 - Buttenwiesen im Rathaus - Telefon 082 72.64 37 074
www.seniorengemeinschaft-wertingen.de - info@seniorengemeinschaft-wertingen.de

Der Dezember - Rathausbrief erscheint als Ausgabe 398 am Donnerstag, den 23. November 2023

Werte Vereinsvorsitzende und Mitarbeiter in den Vereinen: Bitte senden Sie uns Ihre **Veranstaltungstermine mit Datum, Uhrzeit, Veranstalter und Ort** oder Änderungen Ihrer bereits gemeldeten Termine für den nächsten Rathausbrief bis **spätestens Mittwoch, 15. November 2023.**

Der aktuelle Rathausbrief sowie das Rathausbrief Archiv ist auf der Gemeinde - Homepage zu finden. Wenn Sie den aktuellen Rathausbrief vorab als PDF erhalten möchten, senden Sie bitte eine E-Mail ab sofort an **die neue E-Mail-Adresse:** redaktion@rathausbrief.de

Bürozeiten der Gemeindeverwaltung: Montag bis Freitag 08:00 bis 12:00 Uhr zusätzlich Dienstag 14:00 bis 16:00 Uhr und Donnerstag 14:00 bis 18:00 Uhr Notdienst Wasserrohrbruch 08274 / 9999-28	Öffnungszeiten des begehbaren Denkmals Mikwe Buttenwiesen: Jeweils am letzten Sonntag des Monats von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr Anmeldung von Gruppenführungen außerhalb der Öffnungszeiten: Tel. 08274 / 9999-15	
--	---	---

Renergiewerke Buttenwiesen Tel. 08274 92780	Störungen Fernwärme 0800 1030303
---	----------------------------------

Herausgeber: Gemeinde Buttenwiesen, Marktplatz 4, 86647 Buttenwiesen, Tel: 9999-0, Fax: 9999-50

Internetadresse: <http://www.buttewiesen.de>, E-Mail: gemeinde@buttenwiesen.de